



Fundación
Miguel Lillo
Tucumán
Argentina

doi

Etnobotánica histórica de grupos Criollos de Argentina V: Análisis de datos medicinales de la provincia de Santiago del Estero en la Encuesta Nacional de Folklore de 1921 (1ra. parte)

Historical ethnobotany of Argentine groups of Criollos V: Analysis of medicinal data from Santiago del Estero province in the National Folklore Survey of 1921 (1st. part)

Scarpa, Gustavo F. 

Museo Argentino de Ciencias Naturales "Bernardino Rivadavia" (MACNBR), Av. Ángel Gallardo 470, C1405DJR, Buenos Aires, Argentina. <gustavo22et@yahoo.com.ar>

Resumen

Se efectúa un análisis etnobotánico de las informaciones folklóricas registradas en la Encuesta Nacional del Folklore durante 1921 de Santiago del Estero, para luego describir y discutir en detalle las indicaciones terapéuticas de las principales subcategorías de uso medicinal de las plantas. Un total de 13.241 fojas digitalizadas de la encuesta fueron consultadas on-line de la plataforma virtual del Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano. Las informaciones sobre folklore botánico se convirtieron en datos etnobotánicos tanto a partir del análisis exhaustivo de las correspondencias botánico-fitonímicas de los nombres vernáculos de las plantas, como de aquellas obtenidas entre las expresiones folklóricas con que fueron referidas sus indicaciones medicinales y las categorías biomédicas correspondientes. Se identificaron 2619 datos etnobotánicos totales de 335 taxa vegetales, de los cuales 1795 corresponden a usos medicinales de 283 taxa. Las principales subcategorías de uso medicinal agrupan 980 datos etnobotánicos acerca de 229 taxa de Spermatophyta, 3 de Pteridophyta y 3 del reino Fungi.

- Ref. bibliográfica: Scarpa, G. F. 2025. Etnobotánica histórica de grupos Criollos de Argentina V: Análisis de datos medicinales de la provincia de Santiago del Estero en la Encuesta Nacional de Folklore de 1921 (1ra. parte). *Lilloa* 62 (2): 553-609. doi: <https://doi.org/10.30550/j.lil/2193>
- Recibido: 5 de mayo 2025 – Aceptado: 15 de agosto 2025 – Publicado: 7 de noviembre 2025.
- URL de la revista: <http://lilloa.lillo.org.ar>
- Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons Atribución – No Comercial – Sin Obra Derivada 4.0 Internacional.



Entre ellos, 296 datos fueron referidos contra trastornos del sistema digestivo, 182 como vulnerarios, 156 como antitérmicos, 120 contra trastornos del sistema nervioso, 118 del sistema respiratorio y 115 datos contra trastornos dermatológicos. Casi el 70% de ellos corresponden a plantas nativas o asilvestradas, aunque el 50% de las diez plantas con mayor número de indicaciones terapéuticas corresponden a especies exóticas. Se evidenciaron diferencias sustanciales respecto a la participación proporcional de la mayoría de las subcategorías de uso medicinal respecto a lo hallado en estudios actuales para el mismo complejo biocultural. Estos resultados indican una máxima preponderancia de los datos registrados para Santiago del Estero dentro de la E.N.F. de 1921 a nivel nacional, así como la mayor fuente de datos etnobotánicos hallada hasta el presente para dicha provincia y para el Chaco argentino en general.

Palabras clave: Criollos; Encuesta Nacional de Folklore; etnobotánica; medicina; Santiago del Estero.

Abstract

This study presents an ethnobotanical analysis of the folkloric information recorded in the National Folklore Survey of 1921 from Santiago del Estero. We then describe and discuss in detail the therapeutic indications for the main subcategories of medicinal use of plants. A total of 13,241 digitized pages of the survey were consulted online through the virtual platform of the Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano. Information on botanical folklore was converted into ethnobotanical data by exhaustively analyzing the botanical-phytonymic correspondences of the vernacular names of the plants, as well as the correspondences between folkloric expressions of their medicinal indications and their corresponding biomedical categories. We identified a total of 2619 ethnobotanical data points from 335 plant taxa were identified, of which 1795 correspond to medicinal uses of 283 taxa. The main subcategories of medicinal use comprise 980 ethnobotanical data points from 229 taxa of Spermatophyta, 3 of Pteridophyta and 3 of the Fungi kingdom. Among them, 296 data points were referred to against digestive system disorders, 182 as vulneraries, 156 to antipyretics, 120 to nervous system disorders, 118 to respiratory system disorders, and 115 to dermatological disorders. Nearly 70% of them correspond to native or naturalized plants, although 50% of the ten plants with the highest number of therapeutic indications are exotic species. Substantial differences were found in the proportional participation in most of the subcategories of medicinal use compared to findings from current studies for the same biocultural complex. These results indicate that the data recorded for Santiago del Estero in the 1921 National Folklore Survey have a high preponderance at a national level. It also represents the largest source of ethnobotanical data found to date for that province and for the Argentine Chaco in general.

Keywords: National Folklore Survey; ethnobotany; medicine; Santiago del Estero.

INTRODUCCIÓN

Las investigaciones sobre Etnobotánica Histórica en Argentina se han incrementado considerablemente en la última década, tal como lo documentan las contribuciones efectuadas durante las III Jornadas Argentinas de Etnobiología y Sociedad en el marco del Simposio “Etnobiología histórica: ‘Lo que nos ocupa es esa abuela’. Significados de los seres vivos en las fuentes documentales” (Scarpa y Stampella, 2021). Una muestra de ello es el trabajo de Scarpa (2024a) en el cual se compendian y analizan 20 investigaciones sobre dicha temática desarrolladas en el Laboratorio de Etnobotánica del Museo Argentino de Ciencias Naturales. Entre ellas, cabe mencionar aquí los estudios realizados sobre archivos procedentes de la Exposición Universal de París de 1889 (Scarpa *et al.*, 2016; Scarpa, 2017) y sobre la Encuesta Nacional de Folklore (E.N.F.) de 1921 (Scarpa y Rosso, 2018, 2019), los cuales constituyen las primeras cuatro contribuciones de la saga “Etnobotánica histórica de grupos Criollos de Argentina”, de la cual, la presente, es la quinta.

Estos últimos trabajos, además de representar los primeros estudios etnobotánicos sobre dicha encuesta, se consideran los antecedentes directos de esta contribución. En dichas publicaciones, además de estimar las identidades botánicas de la mayoría de las plantas referidas con su nombre vulgar en los legajos de la E.N.F. de 1921 para las localidades ubicadas en el Chaco Húmedo de Argentina (provincias de Santa Fe, Chaco, Formosa y Corrientes), se efectúa una categorización, descripción y cuantificación de 816 usos medicinales de 238 taxa (Scarpa y Rosso, 2019) y de 428 usos no medicinales de 168 taxa vegetales allí consignados (Scarpa y Rosso, 2018). Asimismo, Trillo y Arias Toledo (2023) analizan los datos de la E.N.F. de 1921 para la provincia de Córdoba. Las autoras pudieron identificar 193 taxa vegetales con 642 usos asociados, registrando además la vigencia del 94% de las plantas en la actualidad, así como el abandono y resignificaciones en su uso y percepción sobre la base de su comparación con los datos actuales.

Por otra parte, el incremento de los estudios etnobotánicos en Argentina en las últimas décadas ha tenido como consecuencia una progresiva mejoría en la comprensión de las correspondencias botánico-fitonímicas particulares de cada uno de sus distintos complejos bioculturales. Este conocimiento, sumado a la accesibilidad de las informaciones sobre distribución de taxa vegetales y sus nombres vernáculos en uso para cada provincia argentina en distintas bases de datos disponibles actualmente *on-line*, ha redundado en una mayor precisión en las estimaciones de las identidades botánicas a partir de los mismos.

La importancia de los estudios sobre etnobotánica histórica radica no solo en una mejor comprensión del acervo etnobotánico de un complejo biocultural determinado, sino en la posibilidad de realizar comparaciones diacrónicas con los resultados de este tipo obtenidos en la actualidad.

Respecto a la provincia de Santiago del Estero, si bien existen estudios etnobotánicos actuales de importancia como los de Togo *et al.* (1990), Carrizo *et al.* (2002; 2005), Palacio *et al.* (2009), Riat (2012), Riat y Pochettino (2015), Palacio y Roger (2016), Roger y Palacio (2020) y Roger (2020), nuestro conocimiento resulta todavía parcial (Palacio, “com. pers.”, 2019), lo cual realza la importancia de estudiar su etnobotánica histórica. Aunque no pueden considerarse como estrictamente etnobotánicos, merecen destacarse los trabajos de Di Lullo (1929, 1944, 1946) por la riqueza y precisión de sus datos sobre el folklore botánico de dicha provincia. Sin embargo, como se verá más adelante, los datos de folklore botánico de la E.N.F. de 1921 obtenidos en Santiago del Estero superan con creces los de este último autor. En efecto, una particularidad significativa que posee su abordaje etnobotánico es que, a diferencia de otros distritos, es la que contaría con la mayor cantidad de datos de este tipo (como se verá, sus 13.241 fojas con información folklórica superan con creces aquellas que fueron obtenidas para otras provincias en ocasión de dicha encuesta). Es por esta particularidad que el análisis etnobotánico de sus datos folklóricos deba dividirse, en una primera instancia -y al igual que lo efectuado por Scarpa y Rosso (2018, 2019) para las provincias del Chaco Húmedo argentino-, entre los que refieren usos medicinales de las plantas de aquellos no-medicinales. A su vez, el volumen de los datos medicinales recopilados en la E.N.F. para la provincia de Santiago del Estero resulta tan voluminoso que su abordaje —y edición— no sería posible llevarlo a cabo a no ser que su análisis y descripción se divida, a su vez, en dos partes. Para ello, y acorde con el marco teórico-metodológico propio de la etnobotánica elegido para su abordaje, el análisis de ese alto volumen de datos se divide en dos grupos: uno que incluya a las principales subcategorías de uso medicinal de las plantas, y otro que incluya aquellas secundarias, definidas en función de las cantidades relativas de datos agrupadas en cada una de ellas.

Es por todo ello que el objetivo del presente trabajo consiste en describir los resultados generales del análisis etnobotánico de los datos de folklore botánico registrados en la E.N.F. de 1921 para Santiago del Estero, para luego analizar y describir en detalle desde la perspectiva etnobotánica médica las indicaciones terapéuticas referidas a las principales subcategorías de uso medicinal, esto es, las referidas a los sistemas digestivos, nervioso, respiratorio, como antitérmicos, vulnerarios y contra trastornos dermatológicos.

MATERIALES Y MÉTODOS

Los materiales correspondientes a la Encuesta Nacional de Folklore de 1921 fueron consultados *on-line* de la plataforma virtual del Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano (INAPLA), de la sección correspondiente a la provincia de Santiago del Estero (Ministerio de Cultura de la Nación, 2024).

Dentro de esta última, se analizaron 466 archivos en formato “.pdf” correspondientes a 436 legajos numerados, los cuales correspondieron a la autoría de 422 docentes. Estos archivos consisten en imágenes digitalizadas de fojas manuscritas por dichos docentes, cuya escritura no siempre resultó perfectamente legible. La estructura de la encuesta fue pautada de antemano por las autoridades del Ministerio Nacional de Educación de ese entonces, hallándose la mayoría de las informaciones sobre folclore botánico agrupados dentro de los acápite denominados “Supersticiones relativas a plantas y árboles”, “Curanderismo”, “Conocimientos populares” y “Procedimientos y recetas populares para la curación de enfermedades”.

Se analizaron 13.241 fojas en total en búsqueda de informaciones sobre folclore botánico, es decir, de todo reporte que consignara alguna práctica cultural u otra clase de significación acerca de entidades vegetales referidas por sus nombres vernáculos. La mayor parte de estas informaciones se convirtieron en datos etnobotánicos (ver Resultados), a partir del análisis exhaustivo de las correspondencias botánico-fitonímicas de los nombres vernáculos de las plantas (identidad taxonómica) y de aquellas que se pudieron hallar entre las expresiones folklóricas conque fueron referidas las indicaciones medicinales de las plantas con las categorías científicas a las que respondían estas últimas.

La dilucidación de las identidades botánicas de las plantas a las que hicieron referencia los docentes a través de sus nombres vernáculos fue realizada según el criterio empleado en los trabajos de Scarpa y Rosso (2018, 2019) para el análisis de los datos de folclore botánico referidos para el Chaco Húmedo argentino en la Encuesta Nacional de Folklore de 1921. Esto se efectuó, principalmente, a partir de las correspondencias entre la nomenclatura vernácula y las identidades botánicas citadas en la bibliografía y bases de datos. En primer lugar, se reconocieron tantas etnoespecies como entidades vegetales denominadas por uno o más nombres vernáculos considerados idénticos por los docentes entrevistados. Para aquellos casos en que una etnoespecie se correspondía hasta con tres taxa botánicos distintos, se registraron para cada uno de ellos las significaciones asignadas por la encuesta para dicha etnoespecie. En caso de más de tres taxa del mismo género, la identificación resultante se consideró hasta dicho nivel, es decir, con el nombre del género más la expresión “spp.”. En caso de que la etnoespecie, según la bibliografía, se correspondía con más de tres taxa de distintos géneros, se procedió a tomar en cuenta otros criterios adicionales a fin de procurar la identidad botánica de aquella. Entre ellos, en primer lugar, se consideró el tipo de complejo biocultural al que hacía referencia la cita bibliográfica sobre las correspondencias botánico-fitonímicas, asignando prioridad a aquellas referidas para la provincia de Santiago del Estero primero y luego a las registradas entre los criollos del Chaco Semiárido argentino.

En segundo lugar, se tuvo en cuenta que los taxa referidos se encontrarán citados —o no— para la provincia de Santiago del Estero (o provincias vecinas) en la base de datos “Flora Argentina” (Anton y Zuloaga, 2024). Luego, se consideraron las concordancias entre las identidades botánicas así hipotetizadas con las referencias que en la encuesta se hubieran hecho respecto a la fisonomía, hábito u otras características botánicas de dicha planta. Por último, también se consideró que los usos o significaciones registrados para la etnoespecie en cuestión en la encuesta tuvieran concordancia y/o coherencia con los asignados en la bibliografía para los taxa al que aquella hacía -hipotéticamente- referencia. En los casos en que no se hubiera encontrado ninguna correspondencia botánica entre las etnoespecies y los taxa botánicos en la bibliografía, o bien que estas últimas superaban los tres taxa luego de aplicar los criterios de discriminación antedichos, la identificación se consideró como no plausible, por lo cual se desecharon los datos asignados en la encuesta a dichas etnoespecies. Por último, la identidad botánica de las plantas cultivadas es referida de acuerdo a la base de datos World Flora Online [WFO] (2024).

Debido a que el marco conceptual en el que se describen y analizan los resultados de la encuesta responde a la disciplina etnobotánica, se describe *a priori* el contexto social, histórico y médico particular en el que fueron obtenidos los datos, de donde estos adquieren su significado cultural, es decir, su articulación con los sistemas de representación del complejo biocultural respectivo.

Se reservará para la segunda parte de este trabajo (análisis de las subcategorías medicinales secundarias antedicho) el análisis cuantitativo de los taxa medicinales totales -incluido el cálculo de su importancia relativa-, de las familias botánicas involucradas y de cada una de las categorías de uso en el total de los datos medicinales, así como una comparación exhaustiva con los datos de uso medicinal de las plantas registrados en complejos bioculturales vecinos del Chaco Semiárido. Por último, el análisis cuantitativo de los datos totales registrados en la E.N.F. de 1921 de la provincia de Santiago del Estero será efectuado en una publicación futura dedicada a la descripción y análisis de los usos no medicinales, con el fin de distribuir de manera equitativa el análisis de los resultados.

RESULTADOS

Contexto socio-histórico-médico

La conformación socio-cultural de la población de la provincia de Santiago del Estero en el año 1921 era el producto de un largo proceso de mestizaje ocurrido a lo largo de más de tres siglos entre los europeos allí arribados en sucesivas olas migratorias y los indígenas de dicha provincia —y de zonas aledañas— por ellos sojuzgados.

A su llegada en el siglo XVI, se inició un proceso de reubicación y de reducción de estos grupos étnicos —quienes se hallaban a su vez previamente bajo un proceso de incaización que incluía al quichua como lengua franca— en los denominados “pueblos de indios” a lo largo de todo Santiago del Estero (Faberman, 2008). Durante toda la época colonial, esta región estuvo bajo la éjida de los gobernantes españoles del Alto Perú primero (Audencia de Charcas) y del Virreinato del Río de La Plata después (Gobernación de Tucumán), sirviendo como fuente de productos agrícolas para abastecer a sus explotaciones mineras ubicadas en la actual República de Bolivia, principalmente (Universidad Nacional de Santiago del Estero [UNSE], 2024).

El proceso de medicalización en la provincia de Santiago del Estero hacia 1921 —previo a la aparición de los antibióticos— era sumamente incipiente y estaba limitado a la presencia de médicos en unos pocos centros urbanos, los cuales habrían contado con precarios elementos farmacológicos provenientes de boticas de la vecina provincia de Córdoba mayoritariamente, donde la medicina ya registraba un desarrollo de antigua data. La medicina popular de la provincia también se hallaba influenciada por los curanderos Kallawaya procedentes del centro-oeste de Bolivia, quienes itineraban desde allí a través de todo el Noroeste argentino —incluyendo en su trashumar la provincia de Santiago del Estero—, abasteciendo de medicamentos naturales y manufacturados y transmitiendo prácticas terapéuticas y concepciones sobre la salud y la enfermedad a su población (Girault, 1987).

Las afirmaciones de una de las docentes encuestada en Santiago del Estero en 1921 revelan la típica situación de la terapéutica imperante en las zonas rurales de Argentina durante comienzos del siglo XX: *“En nuestra provincia es común el curanderismo. Casi se podría justificarlo porque en la campaña no se encuentra médicos, todos viven en las ciudades y la gente pobre del campo no alcanza a tener lo suficiente para trasladarse a la ciudad en búsqueda de asistencia médica...”* (Lucinda L. de Ruiz, localidad de El Mojón, N° 353). Esta postura ambigua de los docentes hacia la medicina popular y sus practicantes —denominada “curanderismo”— resulta muy común a lo largo de toda la encuesta, tal como lo evidencian afirmaciones como la siguiente: *“el curanderismo es el mal que asola y desbasta ruinosamente a toda la campaña santiagueña. Amparados en él se cometen los más cruentos horrores, haciendo víctimas a las gentes sencillas y crédulas”* (María C. Rocha, localidad de Garza, legajo n° 328). En el mismo sentido, otros docentes afirman que: *“Los pobladores de esta región tienen fe ciega en las sustancias vegetales y animales propios del lugar, demostrando una aversión marcada a la ciencia médica y las drogas. Para curarse de sus enfermedades se valen de recetas preparadas por ellos mismos, o bien por curanderos en quienes depositan toda su fe y creencia”* (Angélica L. de Román, Estación Lugones, legajo n° 349).

Al tiempo que describen el contexto etnomédico de la zona en 1921, otros docentes distinguen distintas clases de “curanderismo”, entre las que incluyen una que “...la practican desinteresadamente personas sensatas que han logrado profundizar con su larga experiencia el conocimiento del poder curativo de ciertas plantas ó productos animales... no son audaces, practican la higiene, no cobran emolumentos y tienen la grandeza moral de confesar a tiempo su impotencia, dando lugar a que la ciencia intervenga siempre en oportunidad” (Celina G. O. de Tassart, localidad de Punta Pozo, legajo n° 398). Por otro lado, la misma docente distingue a quienes “...cura(n) por uroscopia, curan a distancia curanderos que tienen un don adivinatorio o ciertos poderes adquiridos dentro de las salamancas (lugares escondidos en la espesura del bosque chaqueño donde los aprendices de curanderos o brujos hacían pactos con el demonio a fin de obtener el poder de curar y/o de dañar al prójimo). La mayoría de las veces curan por sugestión o con yuyos los casos más leves y los más graves por secreto o con palabras. Son gente digna que no persigue fin económico alguno”. Por último, identifica a una tercer clase de curanderos, muy ligado a los brujos propiamente dichos, quienes habrían sido “...charlatanes ignorantes, gentes ambiciosas y sin escrúpulos, cuya única disculpa, si cabe, sería considerarlos víctimas de una lesión cerebral que los indujera a considerarse médicos, pero sus prácticas viciosas ponen de manifiesto su criminal ambición de un lucro desmedido al extremo de provocar enfermedades -donde no existen- para ofrecer luego sus servicios que son previamente estipulados con toda escrupulosidad” (Celina G. O. de Tassart, localidad de Punta Pozo, legajo n° 398).

En suma, la caracterización de la medicina popular para Santiago del Estero en 1921 no dista de lo que actualmente conocemos como tal, es decir, a la integrada por la denominada “medicina doméstica” o “casera”, cuyos conocimientos se hayan difundidos en gran parte de la población y por “curanderos” o personas con un conocimiento especializado. Ambas clases de medicina comparten técnicas diagnósticas y terapéuticas que se remontan a la de siglos precedentes, las cuales están influenciadas por la medicina humoral, el cristianismo, el galenismo y la polifarmacia árabe (Scarpa, 2004). Las causas de las enfermedades naturales más comúnmente referidas por los encuestados respondieron al síndrome cálido-fresco y, en menor medida, a la alteración de la calidad de la sangre (conceptos derivados de la antigua teoría humoral hipocrática). Por último, los docentes también describen de manera estigmatizada y etnocéntrica la terapéutica de los denominados “brujos” o personajes que se valen de terapéuticas rituales mayormente caracterizadas por la bibliografía como “mágico-religiosas”. Entre estas últimas, merecen destacarse la cura “por secreto” o “de palabra” (rituales en los que participan elementos mágicos y/o religiosos como el pronunciamiento de fórmulas, plegarias o invocaciones a Dios y/o a los Santos) y la cura “por el rastro” (consiste en tomar un molde del pie de la persona que se desea curar, dibujarlo sobre la corteza de un árbol o cladodio de un cactus para luego extraerlo y colgarlo de un hilo color rojo del techo de la vivienda) en la que también participan elementos vegetales.

Análisis etnobotánico general de la E.N.F. de 1921 en Santiago del Estero

En el 53% del total de carpetas estudiadas pertenecientes a 236 docentes (56% del total) se pudieron registrar datos sobre folklore botánico (13 carpetas se registraron como “faltantes” o como “reubicadas”). Como resultado del análisis de sus 13241 fojas, se pudieron registrar 438 fitónimos totales correspondientes a 368 entidades vegetales —con algún uso o significación—, reconocidas como etnoespecies distintas por los docentes (varias de estas últimas poseen más de un nombre vulgar y/o variaciones alofónicas de los mismos, muchos de los cuales son expresados en idioma quechua dialecto santiagueño además de castellano).

Del total de etnoespecies referidas, pudo estimarse la identidad botánica de 326 de ellas (89%), correspondientes a 335 taxa totales (329 Spermatophyta, 3 Pteridophyta y 3 Fungi), sobre la base de 387 correspondencias botánico-fitonímicas procedentes de 2150 citas bibliográficas totales. Las 40 etnoespecies restantes (11%) no pudieron identificarse botánicamente según la metodología antedicha, sobre las cuales fue registrado un total de 66 datos folklóricos. La gran mayoría de las correspondencias botánico-fitonímicas de las entidades identificadas provinieron del mismo complejo biocultural criollo de Santiago del Estero y, en el menor de los casos, de complejos criollos vecinos del Chaco Semiárido, Serrano y Árido. Para la gran mayoría de las etnoespecies identificadas (274, 83,8%) la relación con taxa científicos fue unívoca (uno a uno), mientras que para 46 (14,4%) fue biunívoca y en 7 casos (2,1%) los nombres vernáculos consignados correspondieron a 3 taxa cada uno. La casi totalidad de las correspondencias botánicas fueron identificadas a nivel de especie (319), 9 solo a nivel de género y 7 de ellas como dudosas o “a confrontar” (“cf.”).

Como resultado de la aplicación de la metodología antedicha sobre los datos de folklore botánico referidos en la encuesta, se obtuvieron 2619 datos etnobotánicos en total, los que fueron referidos a través de 6587 reportes individuales. El promedio de reportes por dato fue de 2.5, aunque con una alta dispersión (de 1 hasta 42 menciones por dato). El porcentaje de consenso, es decir la proporción de datos confirmados por dos o más reportes, asciende al 43% del total (1130 datos). Un total de 1795 datos (68,5%) fueron de índole medicinal, 184 asociados con la religiosidad (7%), 164 con su ganadería (6,26%), 146 con la agricultura (5,6%), 110 con la alimentación (4,2%) y 77 con usos tintóreos de las plantas (2,9%). Los 143 datos restantes (5,46%) se hallan agrupados en 17 categorías, cada una de las cuales agrupan una escasa cantidad de usos diferentes, entre los que se incluyen los referidos a la vivienda, funebria, construcciones, manejo del agua, juegos, combustibles, fumatorios, textiles, manejo del agua, relación con la fauna, insectífugos, etc. (ver Fig. 1).

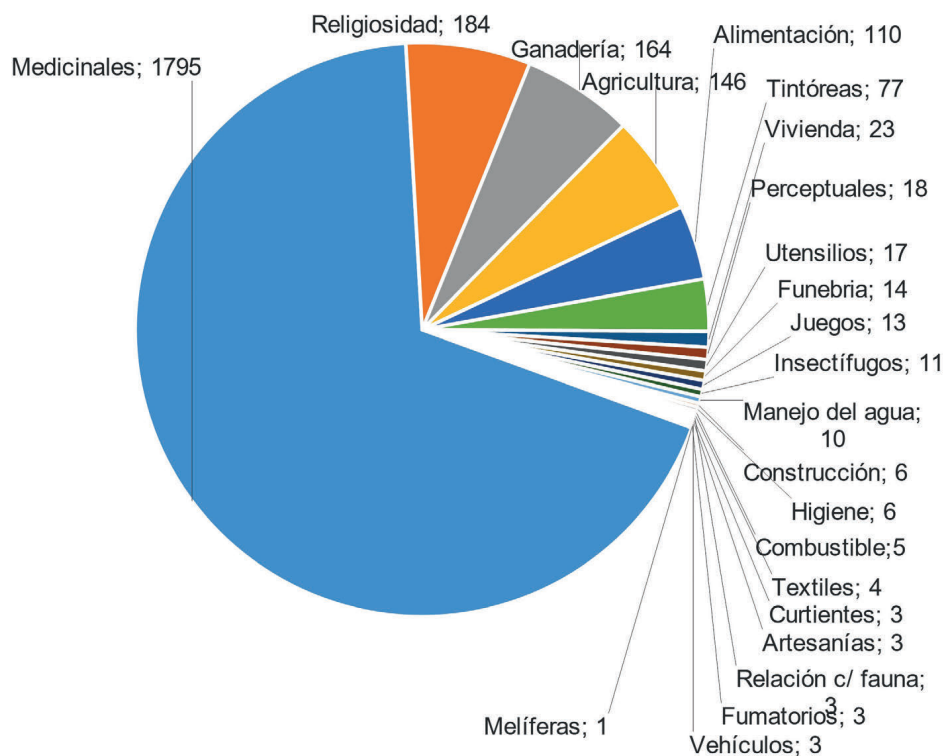


Fig. 1. Datos etnobotánicos por categorías de uso.

Fig. 1. Ethnobotanical data by categories of use.

Descripción y análisis de los datos de índole medicinal

Generalidades.— Los 1795 usos medicinales se asignan a 283 taxa vegetales correspondientes a 89 familias botánicas, las más importantes de las cuales son Asteraceae (29 taxa), Fabaceae (25), Solanaceae (16), Poaceae (14), Verbenaceae (12) y Cactaceae y Lamiaceae (con 10 taxa cada una). Estos datos fueron referidos por un total de 4612 reportes individuales, siendo el porcentaje de consenso y el promedio de menciones por dato similares a los antes referidos para los datos totales.

El total de datos medicinales registrado en la encuesta fue clasificado en 24 subcategorías de usos, cuya participación relativa se grafica en la Fig. 2. Se observa que solo 6 de ellas (contra trastornos del sistema digestivo, nervioso, respiratorio, dermatológico, vulnerarios y antitérmicos) agrupan a la mayoría de los datos etnobotánico-médicos registrados (54,6%, 980 datos), lo cual las convierte en las principales subcategorías de uso medicinal. Las restantes 18 sub-categorías de uso medicinal agrupan un total de 815 datos etnobotánicos (45,4%), los cuales serán descriptos y analizados en otro trabajo.

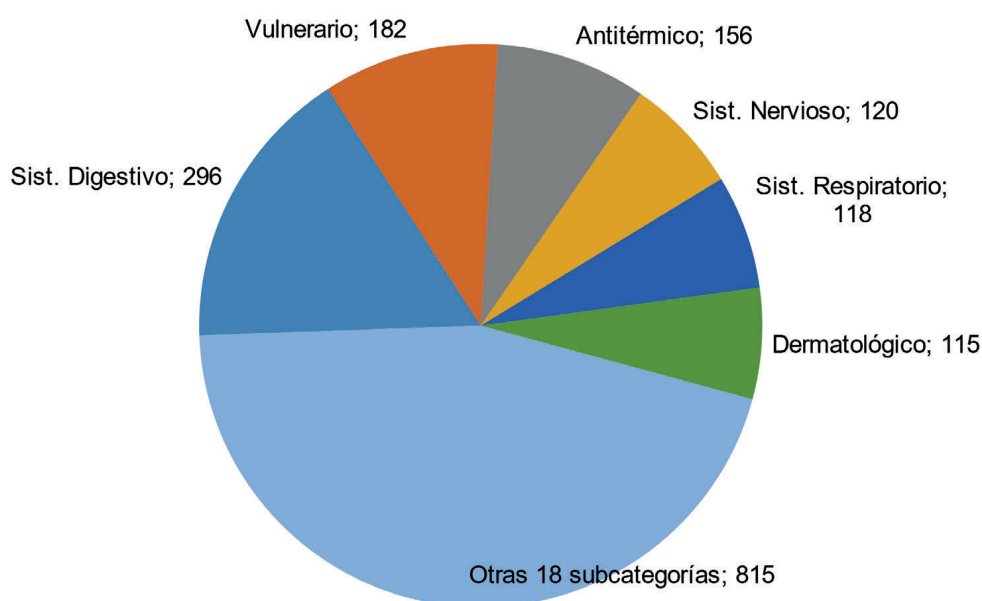


Fig. 2. Datos etnobotánicos por subcategoría de uso medicinal.

Fig. 2. Ethnobotanical data by medicinal use subcategories.

Partes utilizadas, formas de preparación y administración.— Las partes vegetales utilizadas son muy variadas: tallos, hojas, cortezas, albura, duramen, raíces, frutos, semillas y flores, entre otras, aunque la más frecuentemente empleada son las partes apicales de las ramas -llamadas “cogollos”- que incluyen tallos, hojas y primordios foliares. La terapéutica referida en la encuesta incluye una variada gama de preparaciones, a saber: infusiones, tisanas, decocciones, macerados, ungüentos, cataplasmas, emplastos, jarabes, soasado a las brasas, tostado en ollas, incinerado, molidos, cortado en trozos y a veces la simple aplicación de vegetales en estado crudo. En varias ocasiones se efectúa más de uno de estos procesos con la misma parte vegetal. El procedimiento más utilizado es, sin dudas, la decocción. También son frecuentes las preparaciones de remedios mixtos, los cuales suelen estar conformados por más de una especie vegetal, o por mezclas de elementos de origen animal y vegetal, vegetal y mineral o por los tres tipos de elementos juntos. En las formas de preparación de estas mezclas puede realizarse uno o más de los procesos enumerados precedentemente. El número de partes vegetales preparadas frecuentemente son 3 (tres), 5 (cinco) o 7 (siete) y, a menudo, deben ser extraídas de la parte de la planta que se orienta hacia el este o “del naciente” o “de donde sale el sol”. En muchas ocasiones se exige que la preparación se mantenga en reposo al aire libre durante toda una noche, es decir “que le dé el sereno” o “al sereno”.

Predominan las vías de administración internas, entre las que se cuentan: la ingesta por vía oral, inhalaciones y masticatorios. Las modalidades de aplicación externa más empleadas son los lavajes locales, baños generales, fricciones, gárgaras, buches o directamente de manera tópica. Como ocurre en la mayoría de las medicinas populares, las dosis prescritas no se estipulan con precisión, aunque los encuestados reconocen dos formas de preparación-administración de las decocciones ingeridas por vía oral denominadas “por agua” y “por té” que incluyen dos clases de dosis: una más concentrada cuando se toma “por té” y una menos concentrada cuando se ingiere “por agua”. En la administración de los remedios se observó la presencia sistemática de los números 9 (nueve) y 3 (tres), tanto en el número de ingestas diarias, como en los días de ingesta prescritos. También es muy frecuente la disposición en forma de cruz de dichas partes, ya sea en la infusión o en el lugar de la afección.

Principales subcategorías de uso medicinal.— Los 980 datos asignados a las principales subcategorías de uso medicinal involucran 229 taxa de plantas con semillas (Spermatophyta), 3 especies de helechos (Pteridophyta) y 3 del reino Fungi (dos especies de líquenes y un hongo), pertenecientes a 75 familias botánicas y fueron referidos en un total de 2747 reportes individuales.

En la Tabla 1 se describen en detalle los datos etnobotánicos referidos a estas principales subcategorías de usos, incluyendo los nombres científicos de los taxa vegetales ordenados por familia botánica, sus nombres vernáculos con el/los cual/es se refieren a lo largo de la encuesta, las citas bibliográficas que sustentan dichas correspondencias botánico-fitonímicas, la subcategoría de uso medicinal a la que pertenece cada dato, las indicaciones terapéuticas específicas, la parte utilizada y en la última columna las formas de preparación y administración para cada una de las mismas. Se observa que la gran mayoría de las plantas medicinales referidas son nativas o asilvestradas (69,6%, 159 taxa), las que incluyen la mayor proporción de los usos medicinales registrados (69,5%, 681 datos). Los principales taxa en función de la cantidad de indicaciones terapéuticas referidas —con más de 10 usos— se enumeran en la Tabla 2.

En el gráfico de la Fig. 2 se puede observar que estos datos incluyen 296 usos referidos contra trastornos del sistema digestivo (16,4%), 182 como vulnerarios (10,1%), 156 como antitérmicos (8,7%), 120 contra trastornos del sistema nervioso (6,7%), 118 del sistema respiratorio (6,6%) y 115 datos (6,4%) contra trastornos dermatológicos.

Tabla 1 (parte 1 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 1 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
FUNGI POLYPORACEAE <i>Pycnoporus sanguineus</i> (L. ex Fr.) Murray	oreja del palo	YO, TO, DL	Contra tartamudez	Cfr	Se hace un collar enhebrando varios cuerpos fructíferos colgado del cuello
			Cicatrizante	Cfr	secado y molido sobre las heridas es secante
			Vulnerario	Cfr	Dec en lavajes
PARMELIACEAE <i>Usnea angulata</i> Ach.; <i>Usnea sulcata</i> Motyka	sajastoj (sajasta), barba del monte	DL, YO, EX, RPA, HY, BO	Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ho	Dec en baños
			Madurativo	?	Mascada y aplicada en forma tópica
			Contra tos convulsa		Inf int.
			Vulnerario		
PLANTAE PTERIDOPHYTA ANEMIIACEAE <i>Anemia tomentosa</i> (Savigny) Sw. var. <i>anthriscifolia</i> (Schrader.) Mickel	doradilla	YO, PE, EX, AM, MC, SCH, PE&, HY, RAT	Contra resfríos / hipotermia / gripe		Dec en pediluvios
			Antitusivo	Tah	Inf. int.
EQUISETACEAE <i>Equisetum giganteum</i> L.	cola de caballo	YO, GR, DL, CA, EX, AM, PE&, MC, SCH, HY, RAT	Antidiarreico, antiemético, contra trastornos hepáticos, úlceras gástricas, irritaciones de mucosa, estomáquico	Ho	Dec int.
			Cicatrizante	Tah	Dec en lavajes
PTERIDACEAE <i>Adiantum lorentzii</i> Hieron.	culantrillo	YO, GR, DL, EX, AR, SCH, HY	Refrescante		Dec int x agua
SPERMATOPHYTA ACHATOCARPACEAE <i>Achatocarpus praecox</i> Griseb.	tala blanca	BO, ROG	Antiemético	Ho	Dec int.
			Contra cefalalgias	Ho	Tres de sus ho extraídas de ramas orientadas hacia el este, en parches tópicos con o sin aceite o con o sin trigo mascado
AGAVACEAE <i>Agave americana</i> L.*	planta de pita, penca dorada	DL, YO, EX, SCH, PE, HY,	Contra dolor de costado	Ta	Sus cladodios partidos longitudinalmente y soasados dispuestos sobre el costado del tórax
AMARYLLIDACEAE <i>Allium cepa</i> L.*	cebolla blanca, colorada	PE, YO, GR,	Contra empacho	Bu	En cataplasmas sobre el vientre junto con yerba buena y grasa de cabra tres veces al día
			Contra granos y diviesos	Bu	Calentado tópico o su jugo con harina, manteca y hueso de perro molido tópico. Secante
			Extracción de espinas	Bu	Calentado tópico
			Alexifármaco, contra picaduras de arañas	Bu	Dec con vino int.

Tabla 1 (parte 2 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 2 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
<i>Allium sativum</i> L.*	ajo	PE, YO, GR, PI, SCH, MC, RAT	Contra quemaduras	Bu	Cortada en rodajas finas con aceite. Tópico
			Analgésico	Bu	Molidos. Contra el dolor de golpes, hincaduras o mordeduras se frotan sobre afección
			Anticonvulsivo	Bu	Sus dientes introducidos en la nariz
			Contra cefalalgias	Bu	¿?
			Somnífero	Bu	Molido en labios, sienes, nuca y pies
			Contra callosidades	Bu	Diente quemado y molido aplicado en caliente sobre afección vendada
			Contra dolor de costado	Bu	Frito en aceite en cataplasmas
			Alexifármaco	Bu	Molido con sangre de cresta de gallo y vino int. o con leche de cabra o con bejuco y sal
			Contra picaduras de arañas	Bu	Ensalivado con ho de tabaco sobre la picadura
			Antiespasmódico	Bu	Con Dec int de atamisqui y flor de ceniza o con huevo. O tostado en Inf int.
			Contra el padrón	Bu	Tostado en Inf con ruda int.
AMARANTHACEAE <i>Alternanthera pungens</i> Kunth	allpa quiska o aspa quishca	YO, DL, PA2, AÑ, RT2, CA	Antidiarreico	Ra, Ho	Dec con rosa mosqueta y almidón de trigo tostado int. o Inf. int con miel
	pollito yuyo	YO, MA,	Antiespasmódico	Tah	Dec int
	yerva del pollo, quiska	DL, YO, GR, BO, PI, MC	Contra empacho	Ra	Dec. de su Ra raspada int con quemadillo o con ho de malva
	yuyo	SCH, PE, EX	Purgante	Ra, Tah	Dec int.
			Febrífugo	Ra	Inf int. en niños
			Madurativo	Ho	Tópico o en cataplasmas con grasas animales (iguana) o con pasta de grano de trigo masticada o con moscas pisadas
			Cicatrizante	Ho	Dec en lavajes? Heridas que supuran
<i>Amaranthus hybridus</i> L., <i>A. viridis</i> L.	ataco	YO, PE, ROG, AÑ	Alexifármaco	Tah	Mascado en fricciones sobre la picadura
ANACARDIACEAE <i>Lithraea molleoides</i> (Vell.) Engl.	molle córdoba	DL, MA, PE, DEM	Emético	Ho	Dec int con azufre y sal. Se administra en casos de apoplejía.
	molle de beber	DL, MA, EX, DEM, CAB, RAT			
<i>Schinopsis lorentzii</i> (Griseb.) Engl.	quebracho colorado	DL, YO, GR, TO, BO, PA, RT, EX, SAL, HY, RAT, AÑ	Contra empacho	Ho	Inf int.
<i>Schinus areira</i> L.	aguaribay, terebinto	PE, YO, GR, AÑ, CA, EX	Antiespasmódico	Tah	Dec int con orégano y ho de durazno y en pediluvios
			Contra empacho	Ho	Dec de sus ho tostadas int con azúcar tostada
	molle	YO, TO, DL, PA, RT, RT2, CA, EX, ROG, RU, CAB	Estomáquico	Ho	Dec int. en bajas dosis
			Purgante	Ho	Inf int con sal.
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ho	Dec. en baños o en pediluvios y/o Dec int solo o con atamiski y jarilla
			Febrífugo	Tah	Dec en baños

Tabla 1 (parte 3 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 3 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
<i>Schinus bumelioides</i> I.M. Johnst., <i>Sch. fasciculata</i> (Griseb.) I.M. Johnst.	molle, molle pispito	YO, TO, DL, PA, RT, RT2, CA, EX, ROG, DL, YO, TO, RU, CAB, AÑ	Analgésico	Ho	Molidas en sinapismos
			Contra cefalalgias	Ho,Re	Molidas en sinapismos o su resina en parches
			Contra callosidades		Dec en pediluvios
			Antiasmático		Vahos con su Dec y afrecho de trigo
			Antidiarreico		En baños con salvado
			Antidisentérico	Co	Inf. de la parte interna de la Co int. con azúcar tostada
			Antiespasmódico	Tah	Dec int con orégano y ho de durazno y en pediluvios
			Contra empacho	Ho	Dec de sus ho tostadas int con azúcar tostada
			Estomáquico	Ho	Dec int. en bajas dosis
			Purgante	Ho	Inf int con sal.
ANACAMPSEROTACEAE <i>Grahamia bracteata</i> Gillies ex Hook. & Arn.	vinagrillo	SAL, FLA, AÑ,	Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ho	Dec. en baños o en pediluvios y/o Dec int solo o con atamiski y jarilla
			Febrífugo	Tah	Dec en baños
			Analgésico	Ho	Molidas en sinapismos
			Contra cefalalgias	Ho,Re	Molidas en sinapismos o su resina en parches
			Contra callosidades		Dec en pediluvios. Contra el dolor de callos
			Antiasmático		Vahos con su Dec y afrecho de trigo
			Antidiarreico		en baños con salvado
			Antidisentérico	Co	Inf. de la parte interna de la Co int. con azúcar tostada
APIACEAE <i>Ammi majus</i> L.	viznaga, yerba de	DL, YO, GR	Antihemorroidal	Ho	Inf int. y aplicarse hojas machacadas en el ano
<i>Anethum graveolens</i> L.*	eneldo	STU, YO, GR, JUJ, RAT	Carminativo	Tah	Inf int.
			Antiespasmódico	Tah	Dec int con ruda, atamisqui, anís y un poco de caña
<i>Coriandrum sativum</i> L.*	culantro o cilantro	YO, GR, DL, EX, HY	Contra cefalalgias	Tah	con leche de cabra int.
<i>Cuminum cyminum</i> L.*	comino	PE, YO, GR, RAT	Somnífero	Ho	Pulverizado int.
			Contra cefalalgias	Fr	parches con clara de huevo y azufre en la cabeza
<i>Cyclospermum leptophyllum</i> (Pers.) Britton & P. Wil	eneldo	HY	Antiespasmódico	Tah	Dec int con ruda, atamisqui, anís y un poco de caña
<i>Eryngium coronatum</i> Hook. et Arn.	cardo	DL, YO	Febrífugo		Dec en enemas
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.*	hinojo	DL, YO, GR, EX, MC, AM, PE&, RAT	Carminativo	Se	Dec int o molida fumada en cigarillos
<i>Pimpinella anisum</i> L.*	anís	PE, YO, GR, MC, SCH, HY, RAT	Antidiarreico	Se	Con Inf. de ho de tala con anís en grano y quemadillo o con paico y stg de maíz
			Antiespasmódico	Se	Dec int con ruda, eneldo, atamisqui y un poco de caña
			Carminativo	Se	Dec con ruda y ho de tala int con alcohol. También se fuma en cigarro en chala con tabaco

Tabla 1 (parte 4 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 4 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
			Contra empacho	Se	Inf int. con caña
			Contra fiebre al intestino	Se	Dec con manzilla, hediondilla y paico en enemas
			Estomáquico y contra mareos	Se	Con pasas de uva maceradas en vino int
			Laxante, antitusivo	Se	Inf int
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Se	Dec int con llantén y cascara de naranja
			Contra dolor de costado	Se	Granos fritos con sebo de vela sobre afección
APOCYNACEAE					
<i>Araujia odorata</i> (Hook. & Arn.) Fontella & Goyder	doca, tasi	YO, TO, DL, STU, AÑ, RT, CA, EX, MC, SCH, SAL	Antidisentérico	Fr, Ra, Ho	Dec int.
			Emético	Tah	Dec int con tusca
			Antiarrugas	La	Tópico
			Antiverrucoso	La	Tópico
			Madurativo	Ho, La	emplasto de ho hervida sobre afección
			Alexifármaco	Ta	Se atan por encima de la picadura para que el veneno no suba con sus guías o bien su Inf. int. como vomitivo
			Cicatrizante	Ho	Dec con sal en lavajes
			Contra hincaduras	La	Tópico
			Contra picaduras de arañas	Tah	Dec int. con tusca como vomitivo
<i>Asclepias candida</i> Vell., <i>A. mellodora</i> A. St.-Hil.	yerba de la víbora, selva	YO, YO2, DL	Alexifármaco		¿?
<i>Aspidosperma quebracho-blanco</i> Schltld.	quebracho blanco	DL, YO, GR, BO, PA, RT2, CA, EX, PE, MC, SCH, SAL, HY, RAT, AÑ	Contra cefalalgias		¿?
			Carminativo	Ho	Dec int
			Contra empacho	Co	Dec int como purgante
			Purgante	Co	Dec int
			Antipalúdico	Co, Fr	Inf. int en ayunas en bajas dosis
			Febrífugo	Co	Inf int
			Contra granos y diviesos	Tah	Dec en lavajes. Se perforan con sus espinas y luego colocan emplasto de sus ho molidas con "aceite verde"
			Antiséptico	Ho	Dec en lavajes
			Cicatrizante	Ce	Su carcoma pulverizado sobre heridas
<i>Vallesia glabra</i> (Cav.) Link	ancoche, ancochi	YO, TO, STU, MRY, CA, EX, SAL, HY, RAT, AÑ	Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ho?	En baños
			Contra cefalalgias	Ho	"Con aceite de almendras"
			Antimicótico	Fr	Se refriega sobre la afección
			Contra granos y diviesos	Ho	En forma tópica sobre la afección
			Contra pulmonías	Tah	Molido junto con manzanilla, harina de trigo y sal en emplastos sobre un ladrillo caliente. Tópico sobre el tórax
			Contra hincaduras	Ho	Soasadas en aceite sobre la herida

Tabla 1 (parte 5 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 5 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
AQUIFOLIACEAE <i>Ilex paraguariensis</i> A. St.-Hil.*	yerba mate	PE, YO, GR, SCH, MC, RAT	Antihemorroidal	Tah	Dec en lavativas. Contra hemorroides sanguinolientas
			Contra insolación	Tah	Dec int
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Tah	Su Dec en gargarismos, luego de ingerir Inf de fl de malvas
			Contra cefalalgias	Tah	Molida en emplasto con clara, yema de huevo, sebo de vela o leche y sal fina frito en parches preparados con papel de estraza
			Contra irritaciones de mucosas	Tah	Desleído en agua y enserenado en lavajes
			Antigangrenoso	Tah	Tópico con sal
			Cicatrizante	Ho	Dec en lavajes (mate cocido) sobre granos madurados. Es secante y fresco
ARISTOLOCHIACEAE <i>Aristolochia argentina</i> Griseb.	charrú(g)a	MA, DL, CA, EX, HY, RAT	Contra quemaduras	Tah	Lavajes con su agua para que no se amolle
			Antidiarreico, contra resfríos / hipotermia / gripe	Ho	Dec int. x agua
ASTERACEAE <i>Ambrosia tenuifolia</i> Spreng.	artemisa	HY, FLA,	Febrífugo	Ho	Dec en baños. Fiebres malignas, persistentes
			Hepático digestivo	Ho	Inf int
			Contra mareos	Ho	Inf int.
<i>Arnica angustifolia</i> Vahl*	árnica	PE, YO, GR	Alexifármaco	Ho	Inf int.
<i>Artemisia abrotanum</i> L.*; <i>A. alba</i> * Turra	alcanfor	PE, YO, MA, STU, MEN	Vulnerario		
			Contra cefalalgias		Con unto de cerdo y franela caliente
<i>Artemisia absinthium</i> L.*	ajenco	YO, GR, MA, STU, MRY, AR, SCH, MC, RAT	Madurativo		Con sebo de vela sobre la afección
			Contra granos y diviesos	Ho	Dec. en lavajes
<i>Baccharis articulata</i> Pers.; <i>B. notoserghila</i> Griseb.	carqueja o carquiya	DL, YO, GR, MA, PI, RT, RT2, CA, EX, ROG, HY, RAT	Purgante	Ho	Dec int
			Vulnerario	Ho	Dec para lavar heridas y luego se muelen sus ho secas y se aplica tópicamente
<i>Baccharis salicifolia</i> (Ruiz & Pav.) Pers	suncho blanco / dulce, chilca	MA, YO, PI, DL, BO, CA, EX, AM, PE&	Estomáquico	Tah	Inf. int
			Analgésico	Tah	Molido con azufre en cataplasmas
<i>Baccharis ulicina</i> Hook. & Arn.	yerba oveja o pasto de la oveja	DL, AÑ, RT, RT2, FLA, CAB, AÑ	Antidiarreico	Tah	Dec int. con azúcar tostada 3 veces por día
			Contra empacho	Ra	Dec int
			Estomáquico	Tah	Dec int
			Purgante	Ra	Dec int
			Antitusivo	Ho	Inf int
<i>Gaillardia megapota mica</i> (Spreng.) Baker var. <i>radiata</i> (Griseb.) Baker; <i>G. megapota mica</i> var. <i>scabiosoides</i> (Arn. ex DC.) Baker	topasaire	MA, DL, EX, MEN, HY, RAT	Contra insolación	Ho	Dec en lavajes de cabeza
			Descongestivo	Ho	Se refriega entre las manos y se inspira con fuerza. Es estornutorio

Tabla 1 (parte 6 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 6 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
<i>Helianthus annuus</i> L.*	girasol	PE, YO, GR, RAT	Antiespasmódico		Masticado en ayunas tragándose el jugo
<i>Lactuca sativa</i> L.*	lechuga	DL, YO, GR, PE	Contra empacho	Ho	Con unto sin sal sobre el estómago
		PI, SCH	Contra fiebre al intestino	Ho	Con unto sin sal sobre el vientre
<i>Matricaria chamomilla</i> L.	manzanilla	MA, MP, PA2 RAT	Antidiarreico		Dec int. en cataplasmas
			Antiespasmódico	Ho	Inf. int y en emplasto con aceite sobre el vientre
			Contra empacho	Ho, Fl	En fomentos sobre el vientre con orina de niño varón, flor de ceniza y aceite o Inf. int. con caña
			Estomáquico	Tah	Dec int
			Purgante	Tah	En enemas con poleo (infantil)
			Antipalúdico	Ho	Dec int con cardo blanco o santo
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ho, Fl	Dec int. O fricciones con sus fl y grasas animales
			Febrífugo	Ho	Su Dec en enemas.
			Antidepresivo infantil	Tah	En friegas con pimienta y tabaco, aceite y grasa de gallina por todo el cuerpo
			Contra pulmonías	Tah	En fricciones del pecho con grasa de gallina o de pavo o con ancoche molido, harina y sal en emplastos con un ladrillo caliente
<i>Parthenium hysterophorus</i> L.	altamisa	YO, TO, STU EX, ROG, HY MRY, BO, CA AÑ	Aperitivo	Tah	Inf int en baja dosis
			Estomáquico	Tah	Inf int en baja dosis
			Antipalúdico	Tah	Dec en baños
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ho	Dec en pediluvios
			Contra sonambulismo	Tah	Se muele y se hace un relicario que se cuelga en el pecho. Luego se hacen 3 cruces con ollín de la olla, 2 en cada costado y uno en la espalda
			Contra granos y diviesos	Tah	Dec en baños
			Alexifármaco	Ho	¿?
<i>Pectis odorata</i> Griseb.	manzanilla silvestre o sacha manzanilla	YO, MA, DL, EX, PE, MC, SCH, HY	Antidisentérico	Ho	Inf int. o en lavativas
<i>Pseudognaphalium viravira</i> (Molina) Anderb.	vira vira o yerba de la vida	DL	Contra resfríos / hipotermia / gripe	Tah	Dec int. Es sudorífica
			Febrífugo		Dec int
			Antitusivo	Tah	Dec int
			Contra tos convulsa	Tah	Dec int
<i>Silybum marianum</i> (L.) Gaertn.	cardo	DL, YO, HY	Febrífugo		Dec en enemas
<i>Tagetes minuta</i> L.	chinchilla	YO, PI, PE RT2, CA, EX, AM, PA2 MC, SCH, RAT, AÑ	Antiespasmódico	Tah	decc int.
			Carminativo		Dec int x agua.
					"ventosidad retenida"
			Contra el padrón	Tah	Dec int. con caña
			Contra empacho	Tah	Dec int
			Antipalúdico	Tah	Se hace una cama con sus ramas calentadas y se lo hace acostar. Además su Inf int con aguardiente puro
			Contra cefalalgias		Dec en lavaje de cabeza

Tabla 1 (parte 7 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 7 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
<i>Thelesperma megapotamicum</i> (Spreng.) Kuntze	té del campo o té pampa	FLA, CAB	Antiespasmódico Contra empacho	Ho	Inf int. Dec int. con quemadillo. su ho es parecida al té común
<i>Trixis divaricata</i> (Kunth) Spreng. subsp. <i>discolor</i> (D. Don) Katinas	contrayerba	MA, DL, EX	Febrífugo Alexifármaco Contra picaduras de arañas y escolopendras	Ho Ho Ho	Dec en baños Dec en lavajes Dec int con lavajes. También contra picaduras de alacranes, salamandras, cienpiés, etc.
<i>Verbesina encelioides</i> (Cav.) Benth. & Hook. f. ex A. Gray	quellusisa, sisa	YO, TO, DL, EX,	Contra cefalalgias	Ho	Dec int con grasa de riñonada
	ckellu, flor amarilla	ROG, AÑ	Madurativo Vulnerario	Ho Ho	Soasadas con un poco de aceite sobre diviesos Dec en lavajes
<i>Xanthium spinosum</i> L.	abrojo o cepacaballo	YO, TO, PE, RT2 CA, MC, SCH, HY, RAT	Antidiarreico Antidisentérico Antiespasmódico Antihemorroidal Carminativo Contra trastornos hepáticos Contra resfríos / hipotermia / gripe Febrífugo Antiverrucoso Contra granos y diviesos Contra irritaciones de mucosas Contra máculas Antitusivo Contra úlceras tumorales Vulnerario	Fl Ra Ra Fl Ra Ho, Ra Ra Ra Esp Ra Se, Ra Tah Ra Ho Ho, Ra	Dec int Inf int. Inf int. Dec int x agua Dec int. Dec int x agua "molidas" Dec int. o en enemas Se clavan en cruz sobre la verruga Dec en lavajes. "obra como secante" De boca y garganta. Dec en buches o gargarismos Lavajes con su zumo fresco Inf. int. Inf. en lavajes calientes y luego secadas y molidas como secantes Dec en lavajes
<i>Zinnia peruviana</i> (L.) L.	clavillo, clavelillo, clavelito	DL, EX, HY, HI, PE, PI, YO	Antipalúdico	Tah	Dec int
BIGNONIACEAE <i>Amphilophium caroliniae</i> (Lindl.) L. G. Lohmann	sacha cuchara, cuchara del monte	YO2, BO, AÑ	Madurativo	Ho	Sobre diviesos
<i>Dolichandra cynanchoides</i> Cham.; <i>Tanaecium dichotomum</i> (Jacq.) Kaehler & L.G. Lohman	sacha lazo, sacha guasca	YO, EX	Madurativo	Ho	Contra el grano malo. Tópico con aceite caliente
BORAGINACEAE <i>Borago officinalis</i> L.*	borraja	DL, YO, GR, EX, AM, MC, HY	Contra empacho Contra resfríos / hipotermia / gripe Febrífugo Rehidratante Antitusivo Contra dolor de costado Contra tos convulsa	Ho Tah Tah Ho Tah Fl Tah	En cataplasmas con sen y cremor. Como purgante Inf. int. Sudorífica Dec int. como complemento final de otra curación febrífuga Dec int con leche de cabra. Para tullidos sometidos a baños de vapor Dec int. con miel Tisanas int. contra pulmonías Dec. en jarabe junto a malva, sauco, violeta y ra de malvisco

Tabla 1 (parte 8 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 8 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
<i>Cortesia cuneifolia</i> Cav.	clavo yuyo	AÑ	Antidiarreico, contra trastornos renales	Ho	De. int. de 3 puntas de sus ho durante 9 días
<i>Heliotropium curassavicum</i> L. var. <i>curassavicum</i>	tupo o tupu yuyo	YO, TO, DL	Contra granos y diviesos	Ho	Molidas o masticadas en emplastos sobre la afección
			Contra aftas		Tisanas int. Contra pulmonías
<i>Heliotropium</i> sp.	vizcacha yuyo	EX, AÑ	Contra aftas		Tópico junto con grana y alumbre.
<i>Phacelia pinnatifida</i> Griseb. ex Wedd.	malva negra	PE, FLA	Antitusivo	Ra	Inf int
BRASSICACEAE <i>Mutarda nigra</i> (L.) Bernh.*	mostaza	PE, YO, GR, SCH, HY, RAT	Contra el pasmo al estómago	Se	En cataplasmas
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Se	Molido en cataplasmas calientes sobre pecho y espalda con unto y clara de huevo, o en fricciones con aceite por debajo de rodilla
			Contra cefalalgias	Se	En sinapismos sobre la zona dolorida
			Contra máculas faciales	Se	Para sinapismos. manchas negras x aire en la cara o en c/q parte
<i>Brassica oleracea</i> L.*	repollo	PE, YO, GR, PI	Contra empacho	Ho	Con unto sin sal sobre el estómago
		MC, SCH	Contra fiebre al intestino	Ho	Con unto sin sal sobre el vientre.
<i>Lepidium didymum</i> L.	quimpe o quimpi	TO, YO, YO2 MA, DL, STU, CA, EX, SCH PE, RAT	Antiespasmódico		Inf int y en enemas
			Antihemorroidal	Ra, Tah	Dec int. con miel de palo o en lavativas con o sin yerba
			Estomáquico	Tah	Inf int
			Antipalúdico	Ra, Tah	Inf. int
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Tah	Dec int con sal
			Sedante		Dec int
			Antituberculoso	Tah	Dec int. y sus ho las comen como ensalada
			Antitusivo	Ho	Inf o tisana int con flor de chañar y miel o con sal x agua
			Contra dolor de costado	Tah	Inf int solo o con sal y en cataplasmas con las ho hervidas y sal
			Contra la ronquera	Ho	Dec int con miel de palo
			Contra tos convulsa	Tah	Inf int.
			Expectorante		Dec int "pectoral"
			Antigangrenoso	Tah	Molido. Su zumo tónico con sal
			Antiséptico	Tah	Dec en lavajes
			Cicatrizante	Tah	Dec. en lavajes más aceite de almendras y cenizas, o bien sus ho secas y pulverizadas sobre heridas infectadas o fistulosas
			Contra úlceras tumorales	Ho	Inf. en lavajes calientes y luego secadas y molidas como secante
			Vulnerario	Tah	Dec en lavajes. obra como secante

Tabla 1 (parte 9 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 9 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
BROMELIACEAE <i>Tillandsia</i> spp.	flor del aire / morada / blanca	DL, PE, YO, RPA, HY	Contra tos convulsa	Fl	Inf. int. con azúcar tostada o con miel de abeja "ckella"
<i>Tillandsia xiphioides</i> Ker Gawl.	azahar del campo	DL, AÑ, ROG,	Estomáquico	Tah	Inf. int con leche
CACTACEAE <i>Cleistocactus baumannii</i> (Lem.) Lem.	ulluvíncha, ullivínche	YO, PE, RT, BO, ROG	Febrífugo	Ta	Con su mucílago se hacen fricciones
<i>Harrisia bonplandii</i> (Pfeiff.) Britton & Rose; H. <i>pomanensis</i> (F.A.C. Weber ex K. Schum.) Br	ulúa	TO, YO, BO, AR, AÑ, CA, ROG, SAL	Antipalúdico	Ta	Se pela y con su gaba se refiega o desarma en agua con la que se lavan la cabeza o se bañan tibio. Sería fresca
			Febrífugo	Ta	Dec en baños con hediondilla, vinal y clara de huevo o se lavan la cabeza sin dec.
			Contra cefalalgias	Ta	Dec en baños con hediondilla, vinal y clara de huevo
			Contra granos y diviesos	Ta	Su mucílago con grana y almidón en pomada sobre afección
<i>Opuntia anacantha</i> Speg. var. <i>kiska-loro</i> (Speg.) R. Kiesling	quiscaloro	YO, TO, YO2, DL, BO, FLA AÑ	Contra empacho	Ra	en cataplasmas con alumbre molido
			Laxante	Ra	Inf int. o cataplasmas con alumbre molido
			Febrífugo	Fr?	Sus "papas" como cataplasmas
			Extracción de espinas	Ta	Soasada, desespina y partida con sal sobre la hincadura
			Contra bronquitis	Ra	Molida en cataplasmas con aceite de oliva. Tópico
			Contra neumonías	Ra	Idem anterior
<i>Opuntia ficus-indica</i> (L.) Mill.*	tuna o penca	PE, YO, GR, CA, MC, SCH	Carminativo y contra trastornos hepáticos	Ta	La penca partida longitudinalmente con sal tópico
	tuna colorada o morada	PE, YO, GR, ROG, AÑ, HY	Contra el pasmo al estómago	Ta	La penca tostada y partida longitudinalmente con sal y vinagre. Tópico
			Contra hernia umbilical	Ta	Cura por el rastro sobre el cladodio
			Contra trastornos hepáticos	Fr	Ingerir sus frutos
			Contra cefalalgias	Ta	Su penca en lavajes
			Extracción de espinas	Ta	Soasada, desespina y partida con sal sobre la hincadura
			Madurativo	Ta	Partida en cataplasmas o con azufre. Disuelve los tumores
			Contra dolor de costado	Ta	Cladodio grueso y grande rescoldeado o tostado con sal, partido longitudinalmente, sobre la espalda
			Contra tos convulsa	Ta	Se hace un jarabe con el mucílago de sus cladodios, el cual se toma 3 veces por día, o soasado, hervido con azúcar

Tabla 1 (parte 10 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 10 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
<i>Opuntia quimilo</i> K. Schum.	quimil, quimilí	DL, YO, TO, BO, RT, ROG, SAL, AÑ	Alexifármaco	Ta	Partida sobre la picadura en forma de emplasto sola o con la sangre de la víbora
			Contra picaduras de arañas	Ta	Dec en lavajes. También de alacranes, salamandras, cienpiés
			Antidisentérico		Su cochinilla o grana que crece solo en esta planta junto con almidón y se de lino en dec int
			Contra hernia umbilical	Ta	Cura por el rastro (quebradura del ombligo)
			Antiverrucoso	Esp	Dos espinas en cruz clavadas
			Extracción de espinas	Ta	Soasada, desespina y partida con sal sobre la hincadura
			Contra dolor de costado	Ta	Cladodio grueso y grande rescoldeado con sal, partido longitudinalmente, sobre la espalda
			Contra tos convulsa	Ta	Se elabora "jarabe de penca" con el mucílago de sus cladodios partidos y espolvoreados con azúcar, el cual se int una cucharada cada 2 hs por 2 días
			Alexifármaco	Ta	Se refriega su mucílago sobre la picadura sola o con la sangre de la víbora. O en cataplasmas
			Contra picaduras de arañas	Ta	Dec en lavajes
<i>Setiechinopsis mirabilis</i> (Speg.) de Haas	urpincha, surif ñauín, ojo de suri	DL	Febrífugo		Al rescoldo, luego se exprime y se mezcla con porotos partidos y coro molidos y se fricciona todo el cuerpo
			Contra cefalalgias		Se pone al rescoldo, se exprime en un trapo mojado con un poco de almidón y se pone en la frente
<i>Stetsonia coryne</i> (Salm-Dyck) Britton & Rose	cardón	YO, TO, BO, SAL AÑ	Contra fiebre interior	Ra	Dec en enemas
			Antitusivo		Dec int
CANNABACEAE <i>Celtis chichape</i> (Wedd.) Miq.; <i>C. pallida</i> Torr. var. discolor Hunz. & Dottori	tala, tala pispita	TO, YO, MJ, RT, RT2, PI, RU, FLA, CAB TO, YO, DL, STU, MRY, ROG	Antidiarreico infantil	Ho	Inf. con anís en grano y quemadillo int.
			Antiespasmódico	Ho	Dec. con azúcar tostada int. con un poco de aguardiente
			Carminativo	Ho	Dec de sus ho tostadas con ruda, anís en grano y alcohol, int.
			Contra empacho	Ho	Inf. con azúcar quemada o con caña int
			Estomáquico	Tah	Dec. int. con azúcar
			Purgante	Ho	Inf. con sal int.
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Tah	Dec. int. con azúcar quemada. Sudorífico

Tabla 1 (parte 11 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 11 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
			Antidepresivo infantil	Ho	Dec int con poleo, miel o azúcar tostada
			Madurativo	Ho	mascada o molidas con azúcar o frita en grasa en parches tópicos
			Antitusivo	Ho	Dec int. con miel o azúcar quemada
			Cicatrizante	Ho	machacadas en cataplasmas tópico sobre úlceras
			Contra picaduras de arañas		Dec int
CANNACEAE <i>Canna indica</i> L.	achira	YO, GR, SCH, PE	Contra resfríos / hipotermia / gripe		En baños
CAPPARACEAE <i>Atamisquea emarginata</i> Miers ex Hook. & Arn.	atamisqui, altamisqui	YO, TO, PE, MA, RT2, CA, EX, ROG, SAL RAT, AÑ, HY	Antiespasmódico	Ho	Dec int con ruda, eneldo anís y un poco de caña o con ajo y flor de ceniza o en mate
			Estomáquico	Ho	Inf int.
			Laxante	Ho	Decc int. con miel o fritas en aceite int.
			Contra empacho	Ho	Dec int solo o con poleo y quemadillo. Es purgante
			Antipalúdico	Tah	Inf. int. con sal, o molido y frito en grasa de cabra en friegas o Dec con sal en pediluvios
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ho	Dec en baños o pediluvios solo o con jarilla y molle
			Febrífugo	Tah	Inf int o en fricciones externas
			Analgésico	Ho	Molidas en sinapismos
			Contra cefalalgias	Ho	Idem anterior
			Antitusivo	Tah	Decc con ho de mistol en leche de cabra
			Contra dolor de costado	Ho	Molidas en cataplasmas sobre el tórax
			Antidiarreico	Ho	Dec. int.
			Antidisentérico	Ho	Dec int con ho de duraznero y de granada int. con quemadillo o con leche de cabra
CAPRIFOLIACEAE <i>Lonicera japonica</i> Thunb.*	madreselva	PE, YO, GR, MC, SCH	Contra cefalalgias	Ho	Con ho de rosa, salvia y sebo de vela untada en las sienes y detrás de orejas
CARDIOPTERIDACEAE <i>Citronella apogon</i> (Griseb.) R.A. Howard	mistolillo	DL	Antidisentérico	Ho	Dec int
			Purgante	Ra, Fr	Dec int o fr int con leche
			Febrífugo		Dec int.
CELASTRACEAE <i>Maytenus vitis-idaea</i> Griseb.	cosllque/i yuyo o cosca yuyo	YO, GR, DL, STU, RT, CA, EX, ROG HY, RAT, AÑ	Contra resfríos / hipotermia / gripe		Dec int
			Febrífugo	Ho	Molidas en emplastos sobre la cabeza
			Contra cefalalgias	Tah	Dec en lavajes de cabeza con zarza
			Contra aftas	Ho	molidas con almidón de trigo disuelto en agua int. con gotas de vinagre
			Madurativo	Ho	Molidas aplicado tópicamente
			Antitusivo		Dec int.
			Contra picaduras de arañas		Idem anterior

Tabla 1 (parte 12 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 12 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
CERVANTESIACEAE <i>Jodina rhombifolia</i> (Hook. & Arn.) Reissek	sombra de/l toro, quebracho flojo	TO, YO, DL, STU BO, PA, RT2, CA, EX, AR, SCH, PE SCH, ROG, MEN, RAT AÑ	Antidisentérico	Co	Dec int
Carminativo			Ho	Molidas con sal y alcohol friccionando sobre el vientre	
Contra empacho			Ho	Dec int	
Laxante			Ho	Inf int.	
Contra resfríos / hipotermia /gripe			Ho, Co	Dec int o en baños contra el pismo	
Febrífugo			Ho	Dec int.	
Antitusivo			Ho	Inf. o Dec int con azúcar tostada o miel	
Contra tos convulsa			Ho	Dec int	
CHENOPODIACEAE <i>Allenrolfea patagonica</i> (Moq.) Kuntze	jume negro	DL, PE, SAL	Contra empacho	Ra	Dec. int.
			Alexifármaco	Tah	Se muele, se disuelve en agua y se aplica en lavajes sobre la picadura y también int.
<i>Allenrolfea patagonica</i> (Moq.) Kuntze; <i>Salicornia ambigua</i> Michx.	jume, jumi	DL, PE, SAL,	Contra resfríos / hipotermia /gripe	Tah	Dec en baños
			Madurativo	Tah	Su jabón de vaca con harina. Tópico
			Cicatrizante	Tah	Sus cenizas en forma de jabón de vaca. Es secante de heridas
<i>Atriplex</i> spp.	cachiyuyo	TO, DL, AÑ, CA, EX, FLA, HY	Contra el pismo al estómago	Tah	Dec int
			Contra resfríos / hipotermia /gripe	Tah	Su dec. en baños
			Antitusivo	Ho	Inf int. Expectorante
			Contra tos convulsa	Tah	Inf. int con miel de palo
			Alexifármaco	Ho	Masticadas en forma tópica y luego vendar
			Contra úlceras tumorales	Ho	Inf. en lavajes calientes y luego secadas y molidas como secantes
<i>Dysphania ambrosioides</i> (L.) Mosyakin & Clemants	paico	DL, YO, GR, STU, MRY, CA, EX, AR PI, SCH, PE, RAT, AÑ	Antidiarreico	Tah	Dec int x té con stg de choclo y granos de anís
			Antidisentérico	Ho, Ra	Dec int. con miel 3 veces al día
			Antiespasmódico	Ho, Ra	Dec int. con aguardiente o en enemas con jabón de vaca
			Contra empacho	Ra	Inf. int. con caña solo o con 3 ra de yerba del pollo
			Contra fiebre al intestino	Ra	Dec con manzanilla, hediondilla y anís en enemas
			Purgante	Tah	Inf. int
			Contra resfríos / hipotermia /gripe	Tah	En enemas o Inf int.
			Antiasmático, antitusivo, estomáquico, contra cefalalgias y parálisis lingual	Ho	Dec int.
COMMELINACEAE <i>Commelina erecta</i> L. var. <i>erecta</i>	Santa Lucía, yerba de	DL, YO, TO, STU, MRY, CA, AR MC, PI, EX, AÑ	Contra úlceras gástricas	Fl	Inf int. contra espustos de sangre
			Contra granos y diviesos	Tah	En fomentos o baños

Tabla 1 (parte 13 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 13 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
CONVOLVULACEAE <i>Dichondra sericea</i> Sw.	oreja de gato	TO, PI, DL, MRY, CA, EX, SCH, PI AR	Estimulante	Tah, Fl	Dec. int
			Contra granos y diviesos	Ho	Molido con aceite sobre afección
			Cicatrizante		Cura las heridas "pasmadas por el sol". Molido y tópico sobre heridas
			Contra picaduras de arañas		Molido con aceite sobre afección
CUCURBITACEAE <i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. & Nakai*			Contra resfríos /hipotermia / gripe, febrífugo, rehidratante	Se	Molidas, puestas en un trapo y luego hervidas en horchata con azúcar
			Contra cefalalgias	Se	Machacada con sebo sobre la corona y frente
			Antipruriginoso	Fr	Cáscara fresca del fruto en fricciones sobre sarpullidos
			Contra erupciones cutáneas	Se	Molida en Inf int.
			Contra granos y diviesos	Se	Luego de madurarlo, se muele en forma de pasta rodeando el "tumor" previamente tratado con pasta de queso viejo, yema de huevo y azúcar quemada o con oreja de agua y sacha lazo
			Contra picaduras de arañas	Se	molidas con se de mistol en emplastos tópicos
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne*	zapallo	PE, YO, GR, AN, MC, PI, SCH, HY	Contra empacho	Se	Dec int
			Estomáquico	Fr	Int. hervido
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Se	En fricciones con unto sin sal
			Febrífugo	Se	Masticada solo o con Ra de coro en fricciones sobre la corona y nuca o molida su dec. en fricciones, lavajes o int. con tabaco
			Contra apoplejía	Se, Ra	Con ra de coro y trigo o ra de zapallo machacado o su Dec. en fricciones o lavajes x todo el cuerpo
			Contra cefalalgias	Se	Empasto de sus se molidas sobre la corona o frente con orina de varón solo o su Dec. con poleo en lavajes con ho de palo ángel
			Extracción de espinas	Se	Emplasto con polvo de tabaco
			Madurativo	Se	Se hierve y con su parte interna se hace una pomada que se aplica sobre la afección
			Contra dolor de costado	Se	Molida con caña, fl de rosa y romero o alhucema, en fricciones, o frita en aceite de oliva, común y de almendras

Tabla 1 (parte 14 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 14 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
			Alexifármaco	Fr	Se hacen hervir zapallitos tiernos y en lavajes sobre picadura
<i>Cucurbita pepo</i> L.*	calabacero, zapallo de angola	PE, YO, GR	Febrífugo	Se	Mascada sobre la corona
<i>Lagenaria siceraria</i> (Molina) Standl.*	porongo o mate	PE, YO, GR	Febrífugo	Se	Masticada con se de zapallo, ra de coro, canela y trigo colorado en fricciones pecho y espalda o sobre corona
			Contra cefalalgias	Se	Molida junto con se de trigo colorado y canela en emplastos sobre la frente
EPHEDRACEAE <i>Ephedra triandra</i> Tul. emend. J.H. Hunz.	tramontana	DL, MA, BO, AÑ, RAT CA, EX, ROG, MEN, HY	Contra empacho	Tah	Inf int.
			Antiverrucoso	La	Tópico
ERYTHROXYLACEAE <i>Erythroxylum coca</i> Lam.*	coca	PE, YO, GR, EX, HY, RAT	Antiespasmódico	Ho	Inf. int. con gotas de cognac
EUPHORBIACEAE <i>Euphorbia serpens</i> Kunth	yerba o yuyo de la golondrina o santa maría yuyo	YO, TO, DL, STU MA, AÑ, RT2, AR, SCH, PE RAT	Contra mareos	Ho	Dec int.
			Antimicótico	La	Tópico en fricciones
			Antiverrucoso	Ho	Con grasa de manera tópica y su Dec. en lavajes
			Contra callosidades	La	Refregarse
			Cicatrizante	Tah	Dec en lavajes o quemadas y aplicadas en polvo sobre la herida
			Vulnerario	Tah	Dec en lavajes sobre la afección
<i>Euphorbia</i> spp.	lechetrezná o lechetrés	EX, PE	Antimicótico	La	Tópico
<i>Ricinus communis</i> L.	tártago o ricino	DL, YO, GR, TO CA, EX, SCH, PE, MC, ROG HY, RAT	Purgante	Se	Su aceite int.
			Contra insolación	Ho	Con vinagre frío en la frente. Es refrigerante
			Febrífugo		Machacado en fricciones de todo el cuerpo o sobre la frente
	castor	PE, CA, HY	Contra cefalalgias	Ho	Dec en lavajes o Tópico en la frente. Es refrescante
			Contra callosidades	La	Refregarse
			Madurativo	Ho	En empasto vendado
<i>Sapium haematospermum</i> Müll. Arg.	lecherón o punúa	DL, YO, TO, STU MRY, CA, HYM RAT, AÑ	Contra hernia umbilical	Co	Cura por el rastro
			Cicatrizante	Ho	Secas en polvo como secante
			Vulnerario	Tah	Dec en lavajes
FABACEAE <i>Erythrina crista-galli</i> L.	ceibo	PE, YO, GR, PA, CA, EX, SCH, HY RAT	Contra trastornos pulmonares		Dec int
			Cicatrizante	Co	Pulverizado sobre la herida
			Contra llagas en garganta	Co	Dec en gárgaras
			Contra mordeduras	Co	Machucada en cataplasmas tópicas (analgésico?)
<i>Erythrostemon gilliesii</i> (Wall. ex Hook.) Klotzsch	chojni	YO, DL	Alexifármaco	Ho	

Tabla 1 (parte 15 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 15 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
<i>Geoffroea decorticans</i> (Gillies ex Hook. & Arn.) Burkart	chañar, chañarcillo	STU, YO, GR, DL MRY, BO, T, CA EX, SCH, MC SFE, ROG, HY, RAT, AÑ	Antidisenférico	Co?	Inf. int.
			Antiespasmódico	Co	Dec int.
			Contra empacho	¿?	Inf int.
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Fl	Inf. int.
			Antiasmático	Ho	Inf int, o su aloja o su arrope int
			Antitusivo	Co, Fr, Ho, Fl	Dec o tisana int durante 15 días. También con miel o azúcar tostado y quimpe
cf. <i>Myroxylon peruiferum</i> L. f.	quina / quina quina	MA, RAT	Contra neumonías	Co, Fr, Fl	Dec int y se come su fruta o Se ingiere un jarabe preparado con su arrope y con Dec. de romero
			Contra tos convulsa	Fl, Ho	Inf. int. tb. su arrope
			Contra picaduras de arañas	Ho	Parches tópicos con sus ho molidas, de mistol y tabaco
			Antipalúdico	Ho	Dec int
<i>Neltuma alba</i> (Griseb.) C.E. Hughes & G.P. Lewis; var. <i>alba</i>	algarrobo, árbol (blanco)	YO, GR, BO, STU, AÑ, RT, CA, EX SFE, SCH, ROG, RAT	Contra aftas	Co	Se les introduce directamente en la boca Co extraída del lado que nace el sol. En niños.
			Antitusivo	Ho	Inf int
			Contra picaduras de escolopendra	Fr	Int. como añapa y untando la parte picada o molida sobre picadura
<i>Neltuma nigra</i> (Griseb.) C.E. Hughes & G.P. Lewis	algarrobo, árbol negro	BO, YO, GR, AÑ PA, RT, CA, EX SFE, ROG, RAT	Purgante	Ho	Molidas y en Dec con sal int
			Antipalúdico	Co	Dec int.
			Contra aftas	Co	Macerada en agua dejada al sereno, calentada con almidón de trigo e int.
			Contra picaduras de arañas	Co, Ho	Se vendan las curaciones que se hacen con azúcar y tela de araña humedecida o emplastos con su ho y sal sobre la picadura
<i>Neltuma ruscifolia</i> (Griseb.) C.E. Hughes & G.P. Lewis	vinal	PE, YO, GR, STU, MRY, BO, RT2 CA, EX, MC, SCH, HY, AÑ	Contra cefalalgias	Ho	Dec en baños con hediondilla, ulúa y clara de huevo
			Contra úlceras de garganta	Ho	Dec. con sal y alumbre en gárgaras
			Contra hincaduras	Ho	Hervidas, atadas en un trapo y sobre la afección
<i>Parkinsonia aculeata</i> L.	cina cina	PI, YO, GR, DL, CA, EX, AM, SCH, PE&, HY, RAT	Antipalúdico	Se, Fl	Dec int.
<i>Parkinsonia praecox</i> (Ruiz & Pav. ex Hook.) Hawkins	brea	BO, YO, TO, PA, RT, RT2 CA, EX, SAL HY, AÑ	Contra resfríos / hipotermia / gripe	Fl, Ho	Inf int o friegas en las piernas con sus cenizas
			Antitusivo	Fl, Ho	Inf int. con miel de palo
			Contra tos convulsa	Co	Dec int con miel
			Cicatrizante	Ta	Su ceniza se agrega a las pústulas de varicela o viruela reventadas para que seque y "no agarre pismo"
<i>Phaseolus vulgaris</i> L. var. <i>vulgaris</i> *	poroto blanco o de manteca	DL, YO, GR	Febrífugo	Se	partidas en las sienes o con urpincha rescoldeada y exprimida y coro molido en fricciones de todo el cuerpo

Tabla 1 (parte 16 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 16 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
			Contra cefalalgias	Se	Partidas en las sienes en parches
			Contra picaduras de arañas	Se	Pulverizado con leche de mujer sobre picadura. Cuando estas se infectan
<i>Poiretia tetrphylla</i> (Poir.) Burkart	té del campo o té pampa	RAT	Antiespasmódico		Inf int.
			Contra empacho	Ho	Dec int. con quemadillo
<i>Neltuma sericantha</i> (Gillies ex Hook.) C.E. Hughes & G.P. Lewis	retama o timoj	YO, DL, EX, QUI	Antipalúdico	Tah	Inf. int.
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ra	"Molidas"
			Febrífugo	Ra	Inf o Dec. int
			Madurativo	Tah	Dec en lavajes
<i>Senegalia praecox</i> (Griseb.) Seigler & Ebinger	garabato	YO, TO, BO, RT, RT2, CA, EX, ROG, AÑ	Antitusivo	Ta	Dec int con ho de sauco
<i>Senna alexandrina</i> Mill.*	sen	MA, ACO	Contra empacho	Ho	Molido con aceite y miel de palo, dejado al sereno e int. 3 bocados o Inf int. con caña
			Estomáquico		Inf. int
			Purgante	Se	¿?
<i>Senna morongii</i> (Britton) H.S. Irwin & Barneby	algarroba del diablo, maluf tacon	PE, DL, AÑ, ROG	Emético		Dec int
			Contra erupciones cutáneas y vulnerario	Ho	Dec en lavajes
			Alexifármaco	Ho	Molidas en cataplasmas o emplastos mezclado con orín de niño varón y también su Dec int.
			Contra picaduras de arañas	Ho	Idem anterior
			Contra picaduras de escolopendras	Ho	Idem anterior
<i>Senna occidentalis</i> (L.) Link	café del monte / cafecillo	YO, TO, PE, PI, BO, MRY, CA, EX, SCH, AM, AR, PE&, ROG, RAT	Contra empacho		Dec int
<i>Strombocarpa reptans</i> (Benth.) A. Gray	mastuerzo	SAL	Antihemorroidal	Fr	Dec en baños de asiento y luego frotarse con grasa de iguana
			Contra empacho	Ho?	Dec int
			Contra irritaciones de mucosas	Fr	Dec int x agua o en té
<i>Strombocarpa strombulifera</i> (Lam.) A. Gray	mastuerzo	SAL	Antidiarreico	Ra	Inf int con un poco de ginebra
	pata de catita	DL	Antihemorroidal	Fr	Dec en baños de asiento y luego aplicarse en el ano con grasa de iguana
	uritup chaquin	DL, YO, AÑ	Contra empacho	Ho?	Dec int
			Contra irritaciones de mucosas	Fr	Dec int x agua o en té
<i>Vachellia aroma</i> (Gillies ex Hook. & Arn.) Seigler & Ebinger	tusca	YO, TO, PE, STU MRY, CA, RT2	Emético	Tah	Dec int. con doca
			Contra granos y diviesos	Ho	
		CA, EX, ROG, SAL, HY, AÑ	Contra dolor de costado	Ho	Molidas, al rescoldo con sal en forma tópica
			Alexifármaco	Co	Se ata sobre la picadura
			Antiséptico	Tah	Dec en lavajes de heridas
			Cicatrizante	Ho, Ce	Molida en polvo tópico como secante. Cuando supuran llagas

Tabla 1 (parte 17 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.**Table 1 (part 17 of 33).** Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
			Contra picaduras de arañas	Tah	Dec int. con doca como vomitivo
			Contra quemaduras	Ho	Dec en lavajes O Molida con sachá polvillo
			Contra úlceras tumorales	Ho	Inf. en lavajes calientes y luego secadas y molidas como secantes
			Vulnerario	Ho	Inf en lavajes y molida o solo molida en polvo tópico como secante
<i>Vachellia caven</i> (Molina) Seigler & Ebinger	espinillo o churqui	YO, TO, PE, RT, RT2, CA, EX RAT, AÑ	Contra erupciones cutáneas	Ho	Frescas sobre las llagas. Por picaduras de bichos colorados
			Vulnerario y contra quemaduras	Ho	Secas y pulverizadas. Tópicas
cf. <i>Vicia graminea</i> Sw.	(h)abilla (alverjilla)	EX	Alexifármaco	Fr	Int. y mascado sobre la afección
HYDNORACEAE <i>Prosopanche americana</i> (R. Br.) Baill	guaycurú	PE, RAT, AÑ	Vulnerario	Ra	Ungüento con vino hervido y aceite sobre la afección
LAMIACEAE <i>Marrubium vulgare</i> L.	malva amarga	TR, PE, MEN	Contra apoplejía	Ho	Tópico con pomada hecha de brasa molida freida en sebo de vela o aceite y sal
	yerba del sapo	PE, YO, GR, AÑ, EX	Contra cefalalgias	Ho	En parches refregada en agua fría o frita en sebo con sal, carbón y ceniza. O en Dec en lavajes con clara de huevos o tópica
	malva de sapo	FLA	Contra granos y diviesos	Tah	"en lavajes"
<i>Melissa officinalis</i> L.*	torongilo	PE, YO, GR, MC SCH, AR, HY RAT	Antiespasmódico	Tah	Dec int
			Contra empacho	Ho	Inf int. con caña
			Purgante	Ho	Inf. int.
<i>Mentha aquatica</i> L.*	veramota	TRI, EX	Antiespasmódico y estomáquico	Ho	Dec int
<i>Mentha x rotundifolia</i> (L.) Hudson*	menta	PE, YO, GR, EX, HY	Antiespasmódico	Ho	Dec int
	yerba buena	YO, TO, PI, MA, MRY, EX, MC, PI, SCH, RAT	Contra empacho	Ho	Inf int. con caña o en cataplasmas en el vientre con cebolla blanca y grasa de cabra 3 veces al día
			Estomáquico, estimulante	Ho	Inf int.
			Madurativo	Ho	De diviesos en emplastos con harina de cebada mezclada en agua y aceite
<i>Minthostachys verticillata</i> (Griseb.) Epling	peperina	MA, PE, HY, RAT	Estomáquico	Tah	Dec int
<i>Ocimum basilicum</i> L.*	albahaca	YO, GR, STU RAT	Estomáquico	Tah	Inf int
			Contra neumonías	Ho	Junto con flor de harina, vinagre y aceite en emplastos en el pulmón
<i>Origanum vulgare</i> L.*	orégano	PE, YO, GR, PI RAT	Antiespasmódico	Ho	Dec int con molle y ho de durazno
			Antitusivo	Ho	Con miel de abejas
			Contra romadizos	Ho	Con manteca. Tópico
<i>Salvia rosmarinus</i> Spenn.*	romero (de Castilla)	PE, YO, GR, MC AR, SCH, HY, RAT	Antidiarreico	Tah	En vahos con incienso
			Estomáquico, estimulante y contra trastornos hepáticos	Tah	Dec. int.

Tabla 1 (parte 18 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 18 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
			Antipalúdico	Ho	Romero hervido en vino int.
			Contra apoplejía	Ho	Dec en vino int. o su Dec. en lavajes de cabeza
			Madurativo	Ho	En emplastos tópicos
			Contra neumonías	Tah	Se ingiere un jarabe preparado con su arrope y dec. de romero
			Contra trastornos pulmonares	Ho	Dec int. con caña, o con se zapallo molida y fl de rosa en fricciones
LAURACEAE <i>Cinnamomum verum</i> J. Presl.*	canela	PE, JUJ, GR	Febrífugo y contra cefalalgias	Co	masticada con se de zapallo, ra de coro, se porongo y trigo colorado en fricciones pecho y espalda
<i>Laurus nobilis</i> L.*	laurel (real)	DL, YO, GR, MC, SCH, HY, RAT	Sedante	Ho	Inf int
LINACEAE <i>Linum usitatissimum</i> L.*	lino	PE, YO, GR, MC SCH, AM, HY	Antidiarreico		Dec int. o en cataplasmas
			Antidisentérico	Se	Dec con grana y con almidón de trigo int
			Antihemorroidal	Se	Dec. en baños de asiento y aplicar en el ano manteca de cacao o sebo de vela, en enemas o en cataplasmas
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Se	Molido en cataplasmas calientes sobre pecho y espalda con unto y clara de huevo
LYTHRACEAE <i>Heimia salicifolia</i> Link	arao quebrado o o arao paquej	YO, TO, PE, AÑ RT2, CA, ROG	Contra empacho	Ra	Dec int. con azúcar
			Purgante	Ra	Dec int. con azúcar o almidón
		HY	Cicatrizante	Ra	Molida mezclada con agua y aplicado sobre las heridas
MALPIGHIACEAE <i>Mascagnia brevifolia</i> Griseb.	loconte o lokonti flor morada	YO	Contra dolor de costado	Ho	Molidas con sal y sebo en cataplasmas sobre el tórax
MALVACEAE <i>Ceiba insignis</i> (Kunth) P.E. Gibbs & Semir	palo borracho o yuchán	BO, YO, GR, EX, PE, AR, SCH, RAT	Alexifármaco	Co	Se ata sobre la picadura
<i>Gossypium barbadense</i> L.*	algodón	PE, YO, GR, AÑ, EX, SCH, HY, RAT	Contra cefalalgias	Se	¿?
<i>Malvastrum coromandelianum</i> (L.) Garcke	potro huatana / potro yuyo / yerba de potro	DL, CA, ROG, AÑ	Madurativo	Ho	Molidas solo o con aceite y azufre. Tópico. Seca o los madura
			Febrífugo y contra cefalalgias	Ho	Molida y macerada en agua en lavajes
			Cicatrizante	Ho	Molida y aplicada sobre heridas pasmas o supurantes
			Contra picaduras de insectos y vulnerario	Ho	Molido sobre afección
<i>Sphaeralcea bonariensis</i> (Cav.) Griseb	malva	YO, MA, MRY, AÑ, CA, TRI, EX ROG	Antidiarreico	Ho	En cataplasmas. Dec con llantén sobre el vientre
			Antidisentérico	b	Dec int o en fomentos con afrecho de trigo
	malvisco	RT2, EX, HY YO, TO, PE, TO	Antihemorroidal	Ho	Dec en baños de asiento
			Contra empacho	Ho	En enemas o Dec. int. de 3 Ho, 3 Ra de aspa quishka y 3 de ashpa millefqui

Tabla 1 (parte 19 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 19 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
<i>Sphaeralcea bonariensis</i> (Cav.) Griseb	malvisco	YO, TO, PE, TO	Contra fiebre al intestino	Ho, Ra	Dec en enemas o en cataplasmas sobre el vientre
			Contra trastornos hepáticos	Ho	Dec int x agua
			Purgante	Ra	Dec int. con sen o leche, o en enemas con poleo y afrecho de trigo
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ho, Fl	Inf int. con sal o en gargarismos con yerba mate
			Febrífugo	Ho, Ra	En baños y enemas con sal y jabón de vaca (ho). o Dec int x agua (Ra)
			Contra cefalalgias	Ho	Refregada en agua fría en lavajes
			Contra irritaciones de mucosas	Ra, Ho	De la nariz y boca. Dec int con miel. Es fresca
			Madurativo	Ho	Dec y molidas con leche de cabra o aceite hervida en cataplasmas, o con leche y azafrán
			Antitusivo	Ho, Fl	Inf int.
			Contra dolor de costado	Ra	Inf con calauchín int. x agua
			Contra llagas pulmonares	Ho	Inf int.
			Contra neumonías	Ho	Dec en enemas junto a Dec int de caparazón de quirquincho
			Contra rinitis	Ho	Inf. int. Romadizo
			Contra tos convulsa	Ra, Ho	Dec. en jarabe junto a malva, sauco, violeta y borraja int.
			Descongestivo	Ho	Inf. int.
			Contra mordeduras	Ho	Molida con sal en la mordedura
			Contra picaduras de insectos	Tah	Dec con cepacaballo, afrecho de trigo y sal en baños 9 días seguidos
			Contra quemaduras	Ho	Dec en lavajes
			Vulnerario	Ho	Dec en friegas o en agua fría con unto sin sal
<i>Tilia cordata</i> Mill.*	tilo	PE, GR, SCH, MC, ACO	Contra resfríos / hipotermia / gripe		Dec int. o en vahos
			Antitusivo	Tah	Dec int con fl de violeta
MORACEAE <i>Ficus carica</i> L.*	higuera	DL, YO, GR, STU, AM, MC, PI, RAT	Contra hernia umbilical	Co	Cura por el rastro (quebradura del ombligo)
			Antiverrucoso	La	Tópico
			Contra picaduras de arañas	La, Ho	En emplastos solos o con sal molida sobre picadura
<i>Morus alba</i> L.*	mora	PE, YO, GR, SCH, KP, MC, ROG, RAT	Contra cefalalgias	Ho	Dec int o en parches con sus ho fritas en sebo con carbón, sal y cenizas
MYRTACEAE <i>Eucalyptus globulus</i> Labill*	eucali(p)to	DL, YO, GR, EX, SFE	Contra el pasma al estómago	Tah	Dec int
			Contra empacho	Ho	Inf int
			Antipalúdico	Ho	Dec int
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ho	Dec. en vahos y baños o int. con alcohol o cognac

Tabla 1 (parte 20 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 20 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
			Contra cefalalgias	Ho	Bajo el sombrero. Es fresca
			Antitusivo	Ho	Inf. int o en vahos
			Contra tos convulsa	Ho	Inf int.
			Cicatrizante	Ho	Inf. en lavajes calientes y luego secadas y molidas tópico como secantes
			Vulnerario	Ho	Dec. en lavajes
<i>Eugenia uniflora</i> L.	arrayán	HI, EX, SCH, HY	Digestivo		Dec int
<i>Myrcianthes pseudomato</i> (D. Legrand) McVaugh	alpamato	PE, SIB	Digestivo		Dec int
<i>Syzygium aromaticum</i> (L.) Merr. & L.M. Perry*	clavo de olor	YO, GR, DL	Contra cefalalgias	Fr	molido con sebo de vela y palan con vinagre o con azufre y yema de huevo
MYRISTICACEAE					
<i>Myristica fragrans</i> Houtt.*	nuez moscada	PE, YO, GR	Contra parálisis facial	Se	Tenerla siempre dentro de la boca
OLACACEAE					
<i>Ximenia americana</i> L.	pata	YO, TO, YO2, DL, BO, AÑ, EX, AÑ, RT, CA	Cicatrizante	Ra	Molido en polvo. Se usa la corteza de la raíz
			Vulnerario	Ra	Dec. en lavajes
OLEACEAE					
<i>Olea europaea</i> L.*	olivo	PE, YO, GR, MC, SCH, RAT	Antiespasmódico	Fr	Fricciones con su aceite en el abdomen y taparse con franela caliente
			Contra trastornos hepáticos	Fr	Una cucharada de su aceite puro int. todas las mañanas
			Contra dolor de costado	Fr	Su aceite, mezclado con aceite común y de almendras en fritura junto con se de zapallo, fl de rosa de alhucema y caña en fricciones sobre la espalda
			Contra quemaduras	Fr	Su aceite con cal o con clara de huevo en agua. Se aplica tópico con una pluma fina embebida en dicha mezcla
OXALIDACEAE					
<i>Oxalis corniculata</i> L.	vinagrillo	YO, BO, DL, EX, ROG, HY	Febrífugo	Tah	¿?
PAPAVERACEAE					
<i>Argemone subfusiformis</i> Ownbey	cardo santo, cardo blanco	YO, PI, TO, DL, STU, CA, EX, AM, PE&, SCH, MC, ROG, HY	Antiespasmódico	Se	Molidas y desleídas en agua int. Es refrescante
			Carminativo	Ho	Enemas con su Dec.
			Contra empacho	Ho	Dec int
			Contra úlceras gástricas	Ho	Desecadas, molidas y maceradas en aguardiente x 3 días int.
			Emético	Se	molidas y desleídas en agua int. Es refrescante
			Antipalúdico	Ho	Dec int con manzanilla
			Antiverrucoso	Ho	Su zumo en forma tópica
			Contra máculas	Ho	Idem anterior
			Contra pleuresía	Ho	Dec. en lavajes
			Cicatrizante	Ra, Ho	seco y pulverizado. tópico. secante de heridas pasadas o infectadas
			Contra picaduras de arañas	La	Tópico en la picadura
			Vulnerario	Ho, La	Su látex o sus hojas de manera tópica sobre heridas

Tabla 1 (parte 21 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 21 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
<i>Bocconia integrifolia</i> Humb. & Bonpl.	suncho (amargo)	SIB, FLA, CA, HY	Antipalúdico	Ho	Dec en baños
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ho	Dec en baños contra el pasmus
<i>Papaver somniferum</i> L.*	adormidera (amapola)	PE, EX, SCH, HY	Somnífero	Co	Dec con azúcar en vino o en agua int.
PETIVERACEAE					
<i>Petiveria alliacea</i> L.	calapchin o calauchín	YO, TO, DL, STU	Contra dolor de costado	Tah	Inf. con ra de malva int. x agua
			Alexifármaco y contra picaduras de arañas	Se	Parches tópicos con almidón y tabaco y leche de mujer
PIPERACEAE					
<i>Piper nigrum</i> L.*	pimienta	PE, YO, GR, SCH, MEN,	Contra empacho	Fr	Molida en fricciones con fl de manzanilla
	pimienta blanca	PE, YO, GR	Antidepresivo infantil	Fr	Molida en friegas con ho de tabaco y manzanilla, aceite y grasa de gallina en todo el cuerpo
			Alexifármaco	Fr	Dec en lavajes junto con caldo de carne condimentada y sal
			Antihemorrágico	Fr	en polvo sobre afección
PLANTAGINACEAE					
<i>Plantago major</i> L.; <i>P. myosuroides</i> Lam.; <i>P. tomentosa</i> Lam.	llantén	DL, YO, TO, MA, MRY, SFE, PE, AM, MC, PI, AÑ, ROG, RAT, HY	Antidiarreico	Tah	Dec int. o en cataplasmas con malva sobre el vientre
			Antidisentérico, contra trastornos pulmonares y úlceras gástricas	Tah	Dec int.
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ho	Dec con caña y azúcar tostada con cáscara de naranja y anís int
			Contra úlceras de garganta	Tah	Dec en lavajes
			Cicatrizante	Ho	Tópico
			Febrífugo	Ho	Dec int. x agua o con leche de mujer
			Contra amigdalitis	Tah	Dec en gargarismos. dolor de garganta y ronquera
			Contra dolor de espaldas	Ho	Tópico junto con leche de mujer
			Depurativo sanguíneo	Tah	Dec int x té
			Emenagogo	Ho	Dec int. x agua o con leche de mujer
PLUMBAGINACEAE					
<i>Limonium brasiliense</i> (Boiss.) Kuntze	guaycurú	PO, PE, HY, RAT	Vulnerario	Ra	Ungüento con vino hervido y aceite y su raíz
POACEAE					
<i>Arundo donax</i> L.	caña común, caña hueca	PE, YO, GR, PE, YO, MA	Contra hincaduras	Ra	Decocción int. sirve tb para extraer balas, clavos o espinas introducidos en la carne
<i>Cenchrus echinatus</i> L.; <i>C. myosuroides</i> Kunth	cadillo	YO, TO, MM, DL, BO, CA, EX, MC, SCH, ROG, HY, AÑ	Contra picaduras de escolopendras	Ta	Rescoldeado. se debe rozar las afección varias veces
<i>Cenchrus pilcomayensis</i> (Mez) Morrone	simbol	YO, PE, SCH, ROG	Antiverrucoso	Ta	Se cuentan tantas pajitas como verrugas tenga y luego se los entierra. A medida que estos se descomponen aquellas se curan
<i>Cortaderia selloana</i> (Schult. & Schult. f.) Asch.	cortadera	YO, GR, DL, EX, SCH, PE&	Contra cefalalgias		Dec en lavajes

Tabla 1 (parte 22 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 22 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
	paja brava	DL	Alexifármaco	Ta	Se confecciona una trenza que se ata a la pierna o al cuello sobre la picadura "para que no suba el veneno"
<i>Cymbopogon citratus</i> (DC.) Stapf *	cedrón	MA, YO, PI, DL, STU, MRY	Contra empacho	Ho	Dec int
<i>Elionurus muticus</i> (Spreng.) Kuntze	aibe o paja aibe	YO, TO, BO, STU, AÑ	Contra cefalalgias	Tah	Dec en lavajes de cabeza
		RT, SFE, MC, SCH, AR, ROG	Alexifármaco	Ta	Trenzado con varios tallos y anudado sobre la picadura
<i>Hordeum vulgare</i> L.*	cebada	MC, AM, HY, PE, YO, GR, SCH	Antidiarreico	Se	Dec int
			Madurativo	Se, Bu	En emplastos con yerba buena mezcladas en agua y aceite
<i>Oryza sativa</i> L.*	arroz	PE, YO, GR, HY	Antidiarreico	Se	Dec int
<i>Triticum aestivum</i> L.*	trigo	PE, YO, GR, SCH, HY	Antidiarreico	Se	Su afrecho o su almidón en agua cura los cólicos con o sin ra de yerba del pollo y rosa mosqueta
			Antidisentérico	Se	Inf int o enemas de su almidón o afrecho y cáscara de granada o ra de hediondilla. Tb. con se de lino y grana int. o fomentos con ho de malva, de membrillo, de duraznero y de granada
			Antiespasmódico	Se	Dec con cáscara de granada y su almidón
			Contra empacho	Se	Su afrecho tostado en fomentos sobre el abdomen con arena, sal y ceniza o con unto sin sal en caliente
			Estomáquico	Se	Comer su pan de afrecho y pan tostado
			Laxante	Se	Afrecho en enemas con poleo y malva
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Se	Su afrecho tostado para fricciones o su Dec en baños o vahos
			Febrífugo	Se	Su almidón con paños en vinagre en frente y nuca o fricciones con ra de coro, se de zapallo, de porongo y canela en pecho y espalda
			Contra apoplejía	Se	Fricciones con ra de coro y se de zapallo
			Contra cefalalgias	Se	Paño mojado en vinagre y almidón de trigo o trigo blanco mascado o emplasto de trigo colorado con se de porongo y canela o con ho de tala
			Antiarrugas	Se	Contra grietas (piel partiejada) producidas por el frío. Lavajes con su Dec y afrecho

Tabla 1 (parte 23 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 23 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
<i>Triticum aestivum</i> L.*	trigo	PE, YO, GR, SCH, HY	Contra aftas	Se	Su almidón con ho de cosque yuyo molidas o en co de algarrobo negro maceradas disuelto en agua y gotas de vinagre e int.
			Contra fístulas	Se	Su almidón con grana disueltos en agua sobre herida
			Contra granos y diviesos	Se	Con su harina se hace una masa cruda que se aplica de manera tópica
			Contra panadizos	Se	Su pan con leche se aplica tópico en cataplasmas
			Extracción de espinas	Se	pasta hecha con su harina mascada en la boca de la hincadura como madurativo
			Madurativo	Se	Migas de su pan mojado en parches o con yema de huevo y azúcar de diviesos y orzuelos o con ho de ashpa kiska
			Contra mal de quebracho	Se	Elaboran tortas o tortillas con su afrecho y cenizas y las atan con lana color punzó a ramas del quebracho colorado que lo originó
			Antiasmático	Se	Se hacen vahos con su dec y molle
			Contra pulmonías	Se	Flor de harina junto con ho de albahaca, vinagre y aceite, o con ancoche molido y manzanilla y sal en emplastos sobre el tórax
			Alexifármaco	Se	Parche con ho de mistol molidas y su almidón o con este y calpachin y tabaco
			Antigangrenoso	Se	Su afrecho hervido en vino con aguardiente en cataplasmas, o su harina tostada
			Contra picaduras de arañas	Se	Parches con su almidón o con este y calpachin y tabaco y leche de mujer o con ho de chañar. O con su harina, huevos batidos y azúcar
			Contra quemaduras	Se	Su almidón con claras de huevos batidas de manera tópica se aplica con una pluma
			Vulnerario	Se	Mascado sobre la herida
<i>Zea mays</i> L.*	máiz, chacra	BO, YO, GR, MC, SCH, ROG, RAT, PE	Antiácido estomacal	Se, Stg	Dec int
			Antidiarreico	Stg	Dec int con paico y granos de anís x té
			Antihemorroidal	Se	su fécula en lavajes
			Carminativo	Ho	Arman cigarros con sus chalas con tabaco y anís
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Se	Se ingiere el caldo de la mazamorra

Tabla 1 (parte 24 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 24 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
			Contra resfríos /hipotermia / gripe y contra cefalalgias	Fr	Aspirando el humo de marlos quemados
			Antimicótico	Se	El agua podrida de su afrecho en lavajes
			Antiverrucoso	Fr	La ceniza de su marlo con grasa de cabra u oveja sobre las verrugas
			Contra orzuelos	Se	Arrojar un grano hacia atrás luego de pasarse una mosca por los ojos. El que vea el grano se contagiara y el paciente sanará
			Contra dolor de costado	Se	Maíz colorado al rescoldo int.
			Vulnerario	Ho	Brácteas de la mazorca o chala. Como vendaje o curita para heridas superficiales
POLYGONACEAE <i>Muehlenbeckia sagittifolia</i> (Ortega) Meisn.	zarzamora	PI, YO2, STU, MRY, EX, SCH, PI, MC, HY, RAT	Antihemorroidal	Tah, fl	Dec int. Es refrescante de las hemorroides interiores
<i>Polygonum punctatum</i> Elliott.	vinagrillo	YO, BO, DL, EX, ROG	Febrífugo	Tah	
<i>Rumex</i> spp.	toiyaj yuyo	DL, ROG, FLA	Purgante	Ra	Inf int
	lengua de buey	MA, EX, SIB, HY	Antipalúdico	Ho	Dec int
	lengua de vaca o potro yuyo	DL, MA, SIB, RAT	Estimulante	Ra	Inf int
PONTEDERIACEAE <i>Pontederia azurea</i> Sw.; <i>P. crassipes</i> Mart.	camalote	YO, PE, PI, SFE, AR, AM, HY	Antidisentérico	Ra, Ho(s)	Dec. con vino tinto int. 3 veces diarias
			Contra cefalalgias	Ho	Frescas sobre la frente. Refresca
PORTULACACEAE <i>Portulaca oleracea</i> L.	verdolaga	DL, YO, GR, BO CA, PE, ROG RAT, AÑ	Antidisentérico y laxante	Ho	Inf. int
			Contra quemaduras	Ho	En cataplasmas
			Somnífero infantil	Tah	Se debe colocar sus ramitas debajo de la cuna
			Contra hincaduras	Ho	molida y frita en cataplasmas calientes sobre afección
PUNICACEAE <i>Punica granatum</i> L.*	granada	DL, YO, PI, MA, AM, AR, MC SCH, HY, RAT	Antidiarreico infantil	Fr, Fl	Inf int de cáscara y almidón o con leche de cabra o con miel
			Antidisentérico	Fr, Ho	Dec. int. de su cáscara tostada y leche de cabra o alumbre, su ho con las de durazno y membrillo o con leche de cabra
			Antiespasmódico	Fr	Dec de su cáscara con almidón de trigo
RANUNCULACEAE <i>Clematis campestris</i> A. St.-Hil.	barba de chivo	BO, STU, YO, CA, ROG, AÑ	Contra resfríos / hipotermia / gripe	¿?	Dec en baños
	bejuco	DL, EX, HY	Contra cefalalgias	Fr, Tah	En parches sobre las sienes o molido y aspirado por nariz como estornutorio

Tabla 1 (parte 25 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 25 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
	loconte o lokonti	YO, DL, TO, PI, CA, EX, AÑ	Alexifármaco	Ho, Ra	Dec en leche int o en lavajes 2-3 veces y sus ho molidas solas o en cataplasmas o emplastos con ajo y sal de manera tópica
			Contra picaduras de arañas	Tah	Idem anterior
			Contra picaduras de escolopendras	Tah	Idem anterior
RHAMNACEAE <i>Condalia buxifolia</i> Reissek; <i>C. microphylla</i> Cav.	piquillín	EX, DEM, DL, YO, TO, AÑ, CA, ROG, HY, RAT	Contra resfríos / hipotermia / gripe		Dec en baños
<i>Sarcomphalus mistol</i> (Griseb.) Hauenschild	mistol	ROG, CAB, SAL, RAT, AÑ BO, YO, TO, RT2, CA, EX, SCH	Antitusivo	Co, Ho, Fr	Inf o tisana int solo o con miel o leche de cabra
			Contra picaduras de arañas	Ho, Fr	Dec en lavajes. O clavar las uñas en cruz, refregarse con tierra y ponerse la ho o su bolanchao mascado sobre picadura
			Contra picaduras de escolopendras	Ho, Fr	Idem anterior
			Estomáquico	Fr	Comerlo en ayunas
			Antipalúdico	Co	Dec int.
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ho	Dec int
			Contra tos convulsa	Fr, Ho	Dec o Inf int por té o por agua
			Alexifármaco	Fr, Ho	Dec con leche y mucílago de quimil o machacada las ho tópica o su bolanchao
			Cicatrizante	Ho	Mascadas tópico sobre úlceras
ROSACEAE <i>Malus domestica</i> (Suckow) Borkh.*	manzana	PE, YO, GR, RAT	Contra granos y diviesos	Fr	Asada al rescoldo con azúcar, su mesocarpio se lo pasan por la cara. Dejar toda la noche y a la mañana recién lavarse
<i>Prunus amygdalus</i> Batsch.*	almendra	PE, YO, GR, HY	Contra cefalalgias	Se	Su aceite en ho de ancoche o con yerba mate
			Madurativo	Se	su aceite con yema de huevo y gotas de aguardiente fuerte en cataplasmas
			Contra dolor de costado	Se	Su aceite y aceite común y de olivo en fritura junto con se de zapallo, fl de rosa de alhucema y caña. Fricciones en espalda
			Cicatrizante	Se	Su aceite con quimpe hervido y cenizas contra heridas infectadas o fistulosas. De pústulas de viruela
			Contra quemaduras	Se	Su aceite tópico
<i>Prunus armeniaca</i> L.*	albarillo	PE, YO, GR, EX	Antiespasmódico		Dec int
<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch.*	durazno	DL, YO, GR, HY RAT	Antidiarreico	Ho	Inf int con miel
			Antidisentérico	Ho	Dec int con ho de membrillo y de granada int. con quemadillo
			Antiespasmódico	Ho	Dec int con molle y orégano o solo

Tabla 1 (parte 26 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 26 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
			Contra empacho	Ho	Dec int
			Laxante	Ho	Dec int con sal con poleo y tala
			Contra dolor de costado	Ho	Dec int. en casos de dolor de costado
<i>Rosa rubiginosa</i> L.*	rosa mosqueta	PE, YO, GR, AR	Antidiarreico	Fl	Dec con yerba del pollo y almidón de trigo tostado int.
<i>Rosa</i> spp.*	rosa	PE, YO, GR, SCH MC	Febrífugo	Ho	Infusión en lavajes
			Contra cefalalgias	Ho	Con ho de madrelela, salvia y sebo de vela untada en las sienes y detrás de orejas en pomada con aceite y clara de huevo
			Contra dolor de costado	Fl	Con caña, se zapallo molida y romero o alhucema en fricciones; o todo esto frito en aceite de olivo, de almendras y común
RUBIACEAE <i>Calycophyllum multiflorum</i> Griseb.	palo blanco	YO, TO, EX, PE, SCH, HY	Contra apoplejía		Dec en lavajes de cabeza. Contra fiebre al cerebro/ alteración?
cf. <i>Pogonopus tubulosus</i> (A. Rich. ex DC.) K. Schum.	quina / quina quina	HY, RAT	Antipalúdico	Ho	Dec int
<i>Coffea arabica</i> L.*	café	PE, YO, GR, ROG HY, RAT	Antiácido estomacal	Se	Tostadas int.
			Antitusivo	Se	Hervido con vino int. y azúcar
RUTACEAE <i>Citrus × aurantium</i> L.*	naranja	PE, YO, GR, MC, SCH	Antidiarreico	Fr	Cucharadas int. del "amargo de la naranja" cada 2 hs
			Estomáquico	Fr	Inf de su cáscara int. o su zumo int.
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Fr	Dec. con llantén y anís int.
			Febrífugo	Fr, Ho	Dec de su cáscara o de sus ho int.
			Contra cefalalgias	Ho	Con su macerado en aguardiente durante 10 días se frotan el casco de la cabeza
			Antiasmático	Fr	Dec de su cáscara int. con miel; luego su dec int con ruda y sauco
			Antitusivo	Fr	Dec int de su cáscara con azúcar quemada o su fruta asada con sal
			Contra dolor de costado	Fr	Su cáscara en té con jarilla y azúcar tostada. Int
<i>Citrus limon</i> (L.) Osbeck.*	limón	STU, YO, GR, EX, MC, PE, SCH, HY	Febrífugo	Fr	Su zumo junto con grasa de cerdo y alcohol puro en fricciones externas. Refrescante
			Alexifármaco	Fr	Su zumo int.
<i>Ruta chalepensis</i> L.*	ruda	DL, YO, GR, STU MRY, EX, AR, MC, SCH, PE	Antiácido estomacal	Ho	Inf int.
			Antidiarreico	Tah	Dec int con atamisqui, eneldo anís y un poco de caña

Tabla 1 (parte 27 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 27 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
<i>Ruta chalepensis</i> L.*	ruda	MRY, EX, AR, MC, SCH, PE	Antiespasmódico	Tah	Dec int con poleo
			Carminativo	Tah	Dec int con ho tala y granos de anís y alcohol
			Contra el padrón	Tah	Inf con ajo tostado int.
			Contra empacho	Tah	Frita en grasa de chanco o vacuna en cataplasmas sobre el vientre
			Estomáquico	Tah	Dec int
			Antipalúdico	Tah	Dec int con aguardiente
			Contra resfríos / hipotermia / gripe, purgante	Ho	Inf int
			Febrífugo	Tah	Cruda con pan y manteca int. de manera preventiva
			Contra cefalalgias	Tah	Aspirando su olor y refregándose las sienes y atrás de las orejas con su savia
			Estimulante	Ho, Se	Aspirando su olor
<i>Zanthoxylum coco</i> Gillies ex Hook. f. & Arn.	coco	YO, GR, DL, EX, CAB, HY	Contra desmayos	Res	Como estornutorio, hacerles oler su resina. Se aplicaba para que volver en sí a una persona sin conciencia
			Antiasmático	Fr	Dec int con cáscara de naranja y sauco
SCROPHULARIACEAE <i>Buddleja cordobensis</i> Griseb. y <i>B. mendozensis</i> Benth.	sanalotodo	EX, MA	Antimicótico	Ho	Molidas con sal, polvo de ladrillo y gotas de vinagre sobre la afección
			Febrífugo y contra cefalalgias	Ho	Molidas solo o con aceite y azufre. Tópico
			Madurativo	Ho	Molido sobre afección
SIMAROUBACEAE <i>Castela coccinea</i> Griseb.	meloncillo o sacha melón	YO, TO, PI, YO2 STU, PA, RT, CA, ROG, AÑ	Cicatrizante, vulnerario y contra picaduras de insectos		
			Antidiarreico	Ra, Fr	Dec int. con leche de cabra
SMILACACEAE <i>Smilax campestris</i> Griseb.	zarzaparrilla o zarza	YO, TO, PE, MA, PI, MC, EX AR SCH, HY	Antidisentérico	Ra, Fr	Dec. solo o con leche de cabra int.
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ra	Dec int. es sudorífico
			Contra cefalalgias	Tah	Dec en lavajes de cabeza con cosque yuyo
			Contra parálisis		"O entumecimiento (adormecimiento)" ¿?
			Contra granos y diviesos	Ra	¿?
			Cicatrizante	Tah	Dec en lavajes de heridas. como secante
			Contra quemaduras	Ho	Mojadas con saliva sobre la quemadura
SOLANACEAE <i>Brugmansia suaveolens</i> (Humb. & Bonpl. ex Willd.) Sweet. *	floripondio o floripón	PI, YO, GR, SCH, HY	Contra cefalalgias	Fl	Macerada en aguardiente durante 8 días. se frotan el casco de la cabeza
	ají	PE, GR, HI, JUJ, HY	Contra dolor de costado	Fr	En sinapismos tópicos o con hoja de penca, sal y ají molido
<i>Capsicum annuum</i> L.*	ají pimentón	PE, YO, GR, JUJ	Antihemorrágico	Fr	Tópico molido. usan pimentón dulce

Tabla 1 (parte 28 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 28 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
		MEN	Cicatrizante	Fr	¿?
			Contra quemaduras	Fr	Molido con unto sin sal aplicado con una pluma
<i>Capsicum baccatum</i> L.*	ají cumbarí	PE, JUJ, GR	Contra resfríos / hipotermia / gripe	Fr	Dec en pediluvios junto con jarilla y cachiyuyo
<i>Capsicum chacoense</i> Hunz.	aji del monte / silvestre	YO, TO, BO, CA, ROG, AÑ	Contra el prolapso rectal	Fr	Se unta el ano con su fruto molido y enseguida se adentra
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Fr	En fricciones o en baños con su Dec. o en sinapismo en las pantorrillas
			Febrífugo	Fr	Dec en pediluvios. Fiebre negra
			Analgésico	Fr	En cataplasmas o sinapismos sobre la parte dolorida
			Contra cefalalgias	Fr	En sinapismos en nuca y sienas o en pediluvios si es con congestión
			Contra desmayos	Fr	En sinapismos como irritante
			Antiverrucoso	Fr?	¿?
			Contra dolor de costado	Fr	En sinapismos
<i>Cestrum parquii</i> L'Hér.	hediondilla	MA, YO, TO, DL	Antidisentérico	Ra	Dec con almidón en enemas
	duraznillo	MRY, RT2, CA, EX, SFE, AM, AÑ, ROG, HY RAT	Contra fiebre al intestino	Ra	Molida en Dec int dejada al sereno con sal de tierra o en enemas. Refrescante
			Emético y laxante	Ra	Dec int con gotas de aceite y sal
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Co	Inf int.
			Febrífugo	Ho, Ra	En baños y/o enemas con o sin 1/4 de yema de huevo o jabón de vaca. Se refriegan las hojas en agua. se lavan la cabeza o en paños con vinagre
			Contra cefalalgias	Ho	Refregadas en agua en lavajes de cabeza con huevos. Refrescante
			Contra sonambulismo	To	Se debe orinar la planta todas las mañanas del lado que sale el sol. A medida que cura se va secando
			Contra máculas faciales	Ho	Molidas de uso tópico
			Madurativo	Ho	Tópico
			Contra dolor de costado	Ra	Dec int con sal
			Alexifármaco	Ho	Molida en cataplasmas sobre la picadura
			Contra picaduras de insectos	Ho	Dec en lavajes
			Contra quemaduras	Ho	Mojadas con saliva sobre la quemadura
			Vulnerario	Ho	Refregadas en agua, en lavajes
<i>Datura ferox</i> L.	chamico (de Castilla)	MA, YO, HI, DL CA, EX, AM, MC SCH, HY	Contra cefalalgias	Ho	Tópico?
			Somnífero	Ho, Se	Inf int en bajas dosis
			Antiasmático	Fl	hacer un cigarrillo con sus fl secas y molidas durante los accesos de asma y fumarlo

Tabla 1 (parte 29 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 29 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
<i>Lycium boerhaviaefolium</i> L. f.	burru mikuna	YO, DL, BO, AÑ	Antitussivo	Tah	Inf. int.
<i>Lycium cestroides</i> Schltdl.; <i>L. ciliatum</i> Schltdl.	ichivil, chi'il, ichil, o chili	TO, YO, DL, EX, ROG, AÑ	Antidiarreico y antiespasmódico	Ho	Inf int
			Estomáquico		Dec int.
			Madurativo	Ho	tópico
<i>Nicotiana glauca</i> Graham.	palán (palán)	BO, STU, YO, GR	Antihemorroidal	Ho	En lavajes de asiento durante tres días seguidos
	palancho	RT2, CA, EX, MC, SCH, PI HY, RAT, ROG	Contra empacho	Ho	Entibiada con aceite tópico sobre el vientre
			Contra fiebre al intestino	Ho	Con unto sin sal sobre el vientre
			Febrífugo	Ho	En enemas o con paños en vingue en frente y nuca
			Contra cefalalgias	Ho	Solas sobre la frente o soasadas con aceite tópico o con vinagre
			Sedante	Ho	Soasado con aceite tópico
			Contra callosidades	Ho	Su pellejo o epidermis sobre los callos
			Madurativo	Ho	Calentada con sebo sobre afección
			Contra dolor de costado	Ho	Soasadas con aceite en caliente sobre el costado
			Cicatrizante	Ho	Machacada tópica. Secante
			Contra quemaduras	Ho	Mojadas con saliva. Tópico
			Vulnerario	Ho	De heridas inflamadas. Soasadas con sebo de vela o aceite
<i>Nicotiana paa</i> Mart. Crov.	k'oro	YO, MC, AÑ	Febrífugo	Ra, Ho	Dec int. o masticada con se de zapallo en fricciones en nuca y tórax o sus ho molidas con urpincha y porotos
			Contra cefalalgias	Ra	Cataplasmas en la frente
			Antitussivo		Dec int
<i>Nicotiana tabacum</i> L.*	tabaco	PE, YO, GR, MC SCH, EX	Carminativo	Ho	junto con anís fumadas en cigarros
			Contra empacho	Ho	Fricciones con unto y sal en el vientre
			Febrífugo	Ho	Dec en fricciones y embebida en paños refrescantes o su Dec int con se de zapallo
			Antidepresivo infantil	Ho	En friegas con pimienta y manzanilla, aceite y grasa de gallina en todo el cuerpo
			Contra cefalalgias	Ho	En parches con tierra fina, sal, yerba mate y sebo de vela. Tópico o se hace oler su polvo como estornutorio
			Antimicótico	Ho	Se refriegan todo el cuerpo
			Antipruriginoso	Ho	Desleída en agua en lavajes
			Extracción de espinas	Ho	Emplasto con se de zapallo molidas
			Antiasmático	Ho	Se fuman cigarros junto con ho de chamico molidas
			Alexifármaco	Se	Parches con su almidón o con este y calpachin y tabaco y leche de mujer

Tabla 1 (parte 30 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 30 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
<i>Solanum argentinum</i> Bitter & Lillo	afata	TO, YO, DL, BO, AN, CA, EX, ROG, SIB, FLA	Contra picaduras de arañas	Ho	Parche remojado con ho de chañar molidas, de mistol o con calapchín y almidón de trigo, o en lavajes
			Contra picaduras de escolopendras	Ho	Idem anterior
			Contra quemaduras	Ho	En paños embebidos con su dec.
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ho	Dec en pediluvios
			Febrífugo	Ho	En enemas. Es refrescante
			Antiverrucoso	Fr	Tópico
			Madurativo	Ho	Tópico. Secante
<i>Solanum glaucophyllum</i> Desf.	corcho	YO, YO2, BO, DL, STU	Vulnerario	Ho	Con aceite sobre afección
<i>Solanum tuberosum</i> L.*	papa	YO, TO, PE, MC PI, SCH, HY, RAT	Contra cefalalgias	Ho	Tópico sobre la frente
			Contra quemaduras	Tu	En rebanadas finas sobre las sienes
URTICACEAE <i>Urtica circularis</i> (Hicken) Sorarú ; <i>U. urens</i> L.	ortiga	YO, TO, MA, DL, BO, CA, TRI, EX, PE, SCH, RAT	Contra quemaduras	Tu	Rodajas sobre la afección
			Antidiarreico	Tah	Dec int
	ortiga blanca	MA, YO, STU, CA, MC	Antidisentérico	Ra, Se	Inf. int.
			Antihemorroidal	Tah	Dec en baños
			Contra úlceras gástricas	Tah	Inf int.
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ho	Dec en pediluvios
			Analgesico	Tah	Cefalalgias. Para parches cuando proviene de "alteración"
			Contra parálisis	Tah	Se castigan con ella todo el cuerpo
			Antitusivo	Ra	Dec int con miel
			Contra dolor de costado	Tah	En sinapismos
			Cicatrizante	Tah	Dec en lavajes y secada y molida de manera tópica
VERBENACEAE <i>Aloysia citrodora</i> Palau	cedrón del monte	MA, YO, PI, DL, STU, TRI, EX, PA, HY, RAT	Contra empacho		Dec int
	azahar del campo	CA, EX, AM, FLA, RPA	Antidiarreico		Dec int
	cedrón del monte	MA, YO, PI, DL, STU, TRI, EX, PA	Contra el pismo al estómago	Ho	Dec en baños o int. con miel
			Contra empacho	Ho	Inf. int
			Estomáquico	Ho	Inf int. con quemadillo o con leche o en baños
			Contra resfríos / hipotermia / gripe		En baños o pediluvios.
	palo de ángel o ángel yuyo	PE, PA, HY, AN	Contra cefalalgias	Ho	Dec en lavajes junto con se de zapallo
<i>Lippia alba</i> (Mill.) N.E. Br. ex Britton & P. Wilson var. <i>alba</i>	salvia (blanca)	PA, YO, PE, AN, HY	Contra resfríos / hipotermia / gripe y empacho, febrífugo, estomáquico, antipalúdico	Ho	Inf int.
			Contra cefalalgias	Ho	Junto con ho de rosa y madre selva y sebo de vela en sienes y detrás de oreja

Tabla 1 (parte 31 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 31 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
			Estimulante	Ho	¿?
			Antituberculoso	Ho	Inf int.
			Antitusivo	Ho	Su zumo con vino int.
			Cicatrizante	Ho	Dec con miel de palo en lavajes contra las llagas. Es astringente
<i>Lippia salsa</i> Griseb.	yerba del ciervo, clavo yuyo	SAL AÑ	Antiespasmódico	Tah	Inf int.
			Estomáquico	Tah	Inf int.
			Antidiarreico, contra trastornos renales	Ho	De. int. de 3 puntas de sus ho durante 9 días
<i>Lippia turbinata</i> Griseb.	poleo, polio	BO, TO, YO, MA, YO2, DL, PA2, AÑ, RT2 TRI, EX, ROG, MEN, HY, RAT, CA	Antiespasmódico	Ho	Dec int solo o con ruda o con azúcar tostada
			Contra empacho	Ho	Inf. int con caña o con quemadillo, más fomentos en el vientre
			Estomáquico	Ho	Dec int o su licor medicinal int.
			Purgante infantil	Ho	Inf. int. solo o con atamisqui y quemadillo o con miel o en enemas con manzanilla o con malva y afrecho de trigo
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Tah, Ra	Dec con estiércol de vaca en pediluvios o su Inf int con alcohol o cognac
			Febrífugo	Ho	Dec en baños
			Rehidratante	Ra	"para aplacar la sed cuando tiene mucha fiebre" ¿?
			Antidepresivo infantil	Ho	Dec int con tala, miel o azúcar tostada
			Contra cefalalgias	Ho	Emplasto de sus se molidas sobre la corona y se da a tomar un té de poleo
			Tonificante nervioso	Ho	Dec int
<i>Phyla nodiflora</i> (L.) Greene var. <i>nodiflora</i> ; <i>P. nodiflora</i> var. <i>reptans</i> (Kunth) Moldenke	mosquito yuyo	YO, DL, AÑ	Contra granos y diviesos	Tah	Dec en lavajes o molida tópicamente. madurativo
			Cicatrizante	Tah	Secadas y molidas en forma tópica. Es secante
			Contra úlceras tumorales	Ho	Inf. en lavajes calientes y luego secadas y molidas como secantes
			Vulnerario	Tah	Dec en lavajes
<i>Verbena bonariensis</i> L.; <i>V. gracilescens</i> (Cham.) Herter; <i>V. litoralis</i> Kunth	verbena	YO, DL, STU, CA, EX, PE, MC, FLA HY, RAT	Antiespasmódico	Ho	Dec int. contra el pasmo
			Febrífugo	Tah	Inf int x agua
			Contra cefalalgias	Tah	Dec en lavajes
			Antigangrenoso	Tah	tópico con manteca de cerdo
VIBURNACEAE <i>Sambucus australis</i> Cham. & Schtdl.*	sauco	DL, YO, GR, EX, MC, HY, RAT	Contra empacho	Ho	Inf int
			Febrífugo	Ho	Dec int.
			Antiasmático	Fr	Dec int con cáscara de naranja y ruda
			Antitusivo	Ho	Dec int con ceniza de garabato
			Contra tos convulsa	Tah	Dec. en jarabe junto a malva, borraja, violeta y ra de malvisco

Tabla 1 (parte 32 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 32 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
VIOLACEAE <i>Viola odorata</i> L.*	violeta	YO, SCH, MC, HY	Contra cefalalgias		Su aceite con yema de huevo y leche de mujer mezclado en emplasto tibio con aguardiente sobre las sienes
			Contra tos convulsa	Tah, Fl	Dec. en jarabe junto a malva, sauco, borraja y ra de malvisco o su fl con tilo
VITACEAE <i>Vitis vinifera</i> L.*	viña o parra	PE, YO, GR, SCH, HY	Estomáquico	Fr	Dos docenas de pasas de uva maceradas en vino. a la mañana se toma el vino. O simplemente comer el zumo de uvas
			Antipalúdico	Fr	Romero hervido en vino int.
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Fr	Medio litro de vino int., luego de pediluvios de molle, atamiski y jarilla
			Febrífugo	Ho	Su almidón con paños en vinagre en frente y nuca
			Contra cefalalgias	Ho	Tópico
			Contra mareos	Fr	Pasas de uva maceradas en vino con anís int.
			Somnífero	Fr	Dec de co de adormidera con azúcar en vino o en agua int.
			Contra aftas	Fr	Con su vino hervido con aceite y sebo de vela se hace una pomada que se aplica con algodón tópicamente
			Contra orzuelos	Fr	Se parte una pasa de uva y se coloca del lado interno sobre el orzuelo
			Madurativo	Fr	El pellejo de una pasa de uva de manera tópica. Orzuelos
			Antitusivo	Fr	De. de su vino int. 1/2 litro solo o con zumo de salvia o con café
			Alexifármaco	Fr	Dec de su vino int. junto con aplicación tópica de ho de mistol, tabaco y aceite o vino solo x 8 días. o con ajo molido y sangre de cresta de gallo
			Antigangrenoso	Fr	Su vino con afrecho de trigo hervido con aguardiente en cataplasmas
			Contra picaduras de arañas	Fr	Vino hervido 1/2 lt. con coral int. luego de la curación principal
			Contra picaduras de escolopendras	Fr	Idem anterior
			Contra quemaduras	Fr	Vino blanco mojado en paños fríos sobre la quemadura o bien con cal o aceite mezclados. se aplica con una pluma
			Vulnerario	Fr	Se hierve vino con aceite hasta reducir el vino y se aplica como bálsamo sobre afección

Tabla 1 (parte 33 de 33). Datos etnobotánicos referidos a las principales subcategorías de usos medicinales en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero.

Table 1 (part 33 of 33). Ethnobotanical data referring to the main subcategories of medicinal uses in the 1921 National Folklore Survey for the province of Santiago del Estero.

Taxa vegetal / Familia botánica	Nombre vernáculo	Correspondencia botánica-fitonímica	Indicación medicinal	Parte usada	Observaciones
ZINGIBERACEAE <i>Curcuma longa</i> L.*	azafrán	PE, JUJ, GR	Febrífugo	Stg	Dec int con leche de vaca
	cúrcuma	JUU, GR	Contra forúnculos reventados	Stg	Dec con malva y leche de cabra en cataplasmas
ZYGOPHYLLACEAE <i>Larrea cuneifolia</i> Cav.	jarilla crespa	DL, SAL, RAT	Contra resfríos / hipotermia / gripe		Dec en pediluvios
<i>Larrea divaricata</i> Cav.	jarilla	DL, YO, GR, PA2 AÑ, RT2, TRI, EX SAL, HY, RAT	Antiespasmódico	Tah	Dec de 3 gajitos int con miel
			Contra empacho	Ho	Dec int. como purgante
			Purgante	Ho	Dec int
			Antipalúdico	Ho	Inf. int. con té purgante y alcohol y baños con su dec
			Contra resfríos / hipotermia / gripe	Ho	Dec en baños o pediluvios solo o con atamiski y molle o con ají cumbarí y cachiuyo. o su Inf int con alcohol o cognac
			Febrífugo	Ho	Dec int.
			Contra cefalalgias	Ho	Dec en pediluvios. con congestión
			Antimicótico	Ho	Molidas y soasadas en forma tópica
			Contra sabañones	Ho	Idem anterior
			Antitusivo fuerte	Ho	Dec int. con sal
			Contra dolor de costado	Tah	Inf int de 3 gajos con sal o soasada en un paño o su dec int con cascara naranja y azúcar tostada

Referencias: * Exótica no asilvestrada; DL (Di Lullo, 1946); BO (Bordón *et al.*, 1980); MA (Martínez, 2010); EX (Scarpa *et al.*, 2016); MC (Martínez Crovetto, 1981); PE (De la Peña y Pensiero, 2004); RPA (Roger y Palacio, 2020); ROG (Roger, 2020); STU (Odina Sturzenegger en Scarpa, 2023); CA (Cantero *et al.*, 2019); GR (Dimitri y Parodi, 1987); RT2 (Riat, 2012); SCH (Schulz, 1976); PI (Pirondo, 2016); PA2 (Palacio y Roger, 2016); AÑ (Loyola, 2025); TRI (Trillo y Audisio, 2018); MEN (Menseguez *et al.*, 2007); PA (Carrizo *et al.*, 2002); RT (Riat y Pochettino, 2015); SFE (Pensiero *et al.*, 2006); AR (Arenas, 1997); SAL (Coirini *et al.*, 2010); CAB (Cabrera, 1971); AM (Amorín, 1988); FLA (Antón y Zuloaga, 2014); DEM (Demaio *et al.*, 2002); SIB (Administración de Parques Nacionales, 2020); HY (Hieronymus, 1924 [1882]); PE& (Petetín y Marzocca, 1984); MRY (M. R. González Tejero en Scarpa, 2023); MM (Molina y Rúgolo de Agrasar, 2006); E.N.F. (Encuesta Nacional de Folklore, 1921); BAR (Barboza *et al.*, 2009); INV (Secretaría de Gobierno de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación, 2019); ACO (Acosta *et al.*, 2021); JUJ (Arenas y Scarpa, 1996); KP (Martínez Crovetto, 2012); PO (Parodi, 1881); RU (Rueda, 2013); M&S (Morello y Saravia Toledo, 1959); RAT (Ratera y Ratera, 1980); YO: Scarpa (2012); YO2 (Scarpa, 2023); TO (Togo *et al.*, 1990). **Partes usadas:** Bu: bulbo, CFr: cuerpo fructífero, Co: corteza, Du: duramen, Est: estolón, Fl: flor, Fr: fruto, Ho: hoja, La: látex, Ra: raíz, Res: resina, Riz: rizoma, Se: semilla, Stg: estigmas, Ta: tallo, Tah: Tallo y hoja, To: toda la planta, Tu: tubérculo, Dec.: decocción, Inf.: infusión, Int.: ingerido).

Luego, en la Tabla 3 se puede apreciar que los 296 datos referidos a trastornos del sistema digestivo se hallan agrupados en 24 tipos de aplicaciones específicas de las plantas, las más importantes de las cuales fueron contra el empacho (49 datos o taxa vegetales; 16,7%), como antiespasmódicos (40, 13,6%), antidiarreicos (35, 11,8%), estomáquicos (34, 11,6%), anti-disentéricos (27, 9,2%) y como purgantes (22 datos o taxa vegetales, 7,5%). Los 18 tipos de indicaciones terapéuticas restantes solo suman en conjunto el 30% del total con 14 o menos datos cada una.

Tabla 2. Principales taxa referidos para las principales subcategorías de uso medicinal.**Table 2.** Main taxa referred to for the main subcategories of medicinal use.

Plantas medicinales	Indicaciones terapéuticas
<i>Triticum aestivum</i> L.*	25
<i>Sphaeralcea bonariensis</i> (Cav.) Griseb.	23
<i>Lepidium didymum</i> L.	17
<i>Vitis vinifera</i> L.*	16
<i>Cestrum parquii</i> L'Hérit	15
<i>Xanthium spinosum</i> L.	15
<i>Ruta chalepensis</i> L.*	15
<i>Opuntia ficus-indica</i> (L.) Mill.*	12
<i>Nicotiana tabacum</i> L.*	12
<i>Nicotiana glauca</i> Graham	12
<i>Schinus areira</i> L.	12
<i>Schinus bumelioides</i> I.M. Johnst.	12
<i>Celtis pallida</i> Torr. var. <i>discolor</i>	12
<i>Celtis chichape</i> (Wedd.) Miq.	12
<i>Capparis atamisquea</i> Kuntze	12
<i>Argemone subfusiformis</i> Ownbey	12
<i>Schinus fasciculata</i> (Griseb.) I.M. Johnst.	12
<i>Zea mays</i> L.*	12
<i>Dysphania ambrosioides</i> (L.) Moyaskin & Clemants	12
<i>Pimpinella anisum</i> L.*	11
<i>Larrea divaricata</i> Cav.	11

Referencias: * Exóticas no asilvestradas.**References:** * Exotic not wild.**Tabla 3.** Tipos de indicaciones terapéuticas referidas contra trastornos del sistema digestivo.**Table 3.** Types of therapeutic indications referred to for digestive system disorders.

Uso específico	Cantidad de datos o taxa vegetales prescriptos	Porcentaje de datos / taxa contra trastornos digestivos
Contra empacho	49	16,7
Antiespasmódico	40	13,6
Antidiarreico	35	11,8
Estomáquico	34	11,6
Antidisentérico	27	9,2
Purgante	22	7,5
Carminativo	14	4,8
Antihemorroidal	13	4,4
Laxante	8	2,7
Contra úlceras gástricas	8	2,7
Contra trastornos hepáticos	7	2,4
Contra "fiebre al intestino"	7	2,4
Emético	6	2
Contra "pasma al estómago"	5	1,7
Contra hernia umbilical	4	1,4
Antiácido estomacal	3	1
Contra el "padrón"	3	1
Antidiarreico infantil	3	1
Antiemético	2	0,7
Digestivo	2	0,7
Aperitivo	1	0,3
Purgante infantil	1	0,3
Hepático digestivo	1	0,3
Contra el prolapso rectal	1	0,3

En la Tabla 3 se incluyen trastornos sobre los cuales, a pesar de estar claramente referidos al sistema digestivo, no se ha podido hallar ningún equivalente biomédico con precisión. Entre ellos se incluyen el “pasma al estómago” (especie de indigestión provocada por estar sometido a frío ambiente), “fiebre al intestino” (especie de ardor intestinal acompañado de inflamación y/o irritación) y “padrejón” (indigestión acompañada de fuertes dolores abdominales y calambres). Los principales taxa vegetales prescriptos contra trastornos del sistema digestivo son *Ruta chalepensis* L. (8 datos), *Pimpinella anisum* L., *Dysphania ambrosioides* y *Sphaeralcea bonariensis* (con 7 datos cada uno), *Schinus fasciculata* (Griseb.) I.M. Johnst., *Sch. areira*, *Sch. bumelioides*, *Celtis pallida* var. *discolor*, *C. chichape*, *Xanthium spinosum* y *Triticum aestivum* L. (con 6 datos cada uno) y *Prunus persica* (L.) Batsch., *Opuntia ficus-indica* (L.) Mill., *Alternanthera pungens*, *Matricaria chamomilla* L., *Equisetum giganteum*, *Capparis atamisquea* y *Argemone subfusiformis* Ownbey (con 5 datos cada uno). Las prescripciones más populares contra trastornos del sistema digestivo (con 10 o más menciones) son los empleos de *A. pungens*, *Celtis* spp., *D. ambrosioides*, *Schinus* spp. y *L. turbinata* contra el empacho, los de *D. ambrosioides* y *L. turbinata* como antiespasmódicos y como estomáquicos, los de *P. granatum* y *T. aestivum* como antidisentéricos y el de *Sch. fasciculata* como purgante.

En la Tabla 4 se enumeran y cuantifican en términos absolutos y relativos los tipos de aplicaciones específicas como vulnerarios. Se observa que el 80% de los 182 datos de este tipo se prescriben como cicatrizantes (37 datos o taxa vegetales, 21,1%), alexifármacos (32, 17,5%), vulnerarios propiamente dichos (31, 17,7%), contra picaduras de arañas (24, 13,7%) y contra quemaduras (16 datos o taxa vegetales, 9,1%).

Tabla 4. Tipos de indicaciones terapéuticas referidas como vulnerarios.

Table 4. Types of therapeutic indications referred to as vulneraries.

Uso específico	Cantidad de datos o taxa vegetales prescriptos	Porcentaje de datos / taxa como vulnerarios
Cicatrizante	37	21,1
Alexifármaco	32	17,5
Vulnerario	31	17,7
Contra picaduras de arañas	24	13,7
Contra quemaduras	16	9,1
Contra picaduras de escolopendras	10	5,5
Antigangrenoso	7	4
Contra úlceras tumorales	6	3,4
Contra picaduras de insectos	5	2,9
Contra hincaduras	5	2,9
Antiséptico	3	1,7
Contra mordeduras	2	1,1
Antihemorrágico	2	1,1
Contra llagas en garganta	1	0,6
Contra irritaciones de mucosa	1	0,6

Los datos restantes se dividen en 10 tipos de aplicaciones vulnerarias con 10 o menos datos cada una de ellas. Los principales taxa vegetales empleados como vulnerarios fueron *Vachellia aroma* (con 7 datos), *Triticum aestivum*, *Vitis vinifera* y *Lepidium didymum* L. (con 5 datos cada uno), *Sphaeralcea bonariensis*, *Arjona odorata* y *Cestrum parquii* (con 4) y *Nicotiana glauca*, *Malvastrum coromandelianum*, *Phyla nodiflora* (L.) Greene var. *nodiflora*, *Ph. nodiflora* var. *reptans*, *Buddleja cordobensis* Griseb., *B. mendozensis*, *Capsicum annuum*, *Sarcomphalus mistol*, *Senna morongii* (Britton) H.S. Irwin & Barneby, *Nicotiana tabacum* L., *Erythrina crista-galli*, *Argemone subfusiformis*, *Allium cepa* L. e *Ilex paraguariensis* A. St.-Hil. (con 3 datos cada uno). Las prescripciones más populares como vulnerarios son los de *N. tabacum*, *S. mistol* y *S. morongii* contra picaduras de arañas, como vulnerarios propiamente dichos los de *Ph. nodiflora* y *V. aroma*, como alexifármacos los de *C. campestris*, *O. quimilo*, *S. mistol*, *S. morongii*, *V. aroma* y *V. vinifera*, y los de *V. aroma* como antiséptico y cicatrizante.

Los principales tipos de indicaciones terapéuticas agrupadas como antitérmicos correspondieron a las prescripciones contra trastornos homologados como resfríos, hipotermias o gripes (62 datos, 39,7%), como febrífugos (60, 38,5%) y como antipalúdicos (contra el “chujcho”) (25, 16%), principalmente. En menor medida, se refirieron usos contra la insolación (4 datos), como rehidratantes —luego de fiebres prolongadas— (3 datos), refrescantes y contra fiebre interior (1 uso cada uno). Los principales taxa vegetales prescriptos contra trastornos de este tipo fueron *Matricaria chamomilla* L., *Borago officinalis* L., *Capparis atamisquea*, *Citrullus lanatus* (Thunb.) Matsum. & Nakai, *Larrea divaricata* Cav., *Lippia alba* var. *alba*, *Lippia turbinata* Griseb., *Neltuma sericantha* (Gillies ex Hook.) C.E. Hughes & G.P. Lewis, *Ruta chalepensis* L. y *Vitis vinifera* L. con 3 datos cada uno. Los usos más populares como antitérmicos son los de *C. atamisquea*, *L. divaricata*, *Schinus* spp. contra resfríos, hipotermias o gripes, y los de *C. parquii*, *C. maxima* y *S. bonariensis* como febrífugos.

Las prescripciones medicinales de las plantas referidas para trastornos del sistema nervioso son principalmente contra cefalalgias (69 datos, 57,5%), habiéndose referido para los 16 tipos de indicaciones terapéuticas restantes menos de 10 datos para cada una de ellas; las más importantes son los analgésicos (9 datos), estimulantes (6), antidepresivo infantil (6), somníferos (5) y contra apoplejía o “aire apopléjico” (5). Los principales taxa prescriptos contra esta clase de trastornos fueron *Allium sativum* L., *Capsicum chacoense*, *Vitis vinifera* L., *Lippia turbinata* Griseb. y *Ruta chalepensis* L. con 3 datos cada uno. Las prescripciones más populares contra trastornos del sistema nerviosos son los de *C. maxima*, *I. paraguariensis*, *N. glauca* y *T. aestivum* contra cefalalgias. Con el nombre de “apoplejía” o “aire apopléjico”, los encuestados se refieren de manera general a un tipo de “aire” que afecta al cerebro de la persona, el cual, a su vez, puede llegar a ocasionar oftalmias (“mal de ojo” o “aire a la vista”), otalgias, odontalgias y cefalalgias. No ha podido hallarse un equivalente biomédico a esta clase de trastorno.

Respecto al sistema respiratorio, las principales aplicaciones específicas son como antitusivos (34 datos, 28,5%), contra dolor de costado (26, 21,8%), tos convulsa (17, 15,1%) y como antiasmáticos (11 datos, 9,2%). Las demás prescripciones contra afecciones de este sistema corporal fueron referidas para otros 14 tipos de indicaciones terapéuticas con 5 o menos datos para cada una de ellas. Los taxa vegetales más usada contra esta clase de trastornos fueron *Sphaeralcea bonariensis* (con 7 datos), *Lepidium didymum* L. (6), *Geoffroea decorticans* (4) y *Borago officinalis* L., *Sambucus australis* Cham. & Schltdl. y *Citrus × aurantium* L. con 3 datos cada uno. Los usos más populares contra trastornos del sistema respiratorio son los de *L. divaricata*, *O. ficus-indica* y *O. quimilo* contra el “dolor de costado” y los de *G. decorticans*, *J. rhombifolia*, *L. didymum* y *S. mistol* como antitusivos,

Finalmente, los usos medicinales de las plantas contra trastornos dermatológicos son referidos principalmente como madurativos (34 datos, 29,5%), contra granos y diviesos (19, 16,5%), como antiverrucosos (11, 9,5%) y para extracción de espinas, como antimicóticos y contra aftas y callosidades (con 7 datos, 6,1% para cada uno de ellos). En menor medida, el resto de los datos se agrupa en 12 tipos de otras aplicaciones específicas con 5 datos o menos para cada una de ellas. Los taxa vegetales más empleados contra esta clase de trastornos fueron *Triticum aestivum* L. (con 8 datos), *Xanthium spinosum* (4), *Zea mays* L. y *Vitis vinifera* L., *Citrullus lanatus*, *Nicotiana tabacum*, *Arjona odorata* y *Euphorbia serpens* con 3 datos cada uno. Los usos más populares contra trastornos dermatológicos son los de *A. pungens*, *Buddleja spp.* y *M. coromandelianum* como madurativos y el de *T. aestivum* contra el “mal de quebracho”. Este último —también denominado “paaj”— fue descrito como una erupción cutánea o sarpullido muy molesto que puede ocasionar fiebre, dolor de cabeza, hinchazón, escozor y prurito, ocasionada por efluvios emanados de su copa. Varios encuestados refieren que enferma solo a ciertas personas a las que el árbol del quebracho aborrece o le caen mal o que no la quiere.

DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

Los resultados cuantitativos obtenidos por categoría de uso indican claramente un sesgo hacia los datos medicinales, por lo cual estos tipos de usos estarían desproporcionadamente representados respecto al total de datos etnobotánicos registrados. Estos resultados se explicarían por lo pautado previamente en la estructura de la encuesta ya que, tal como expresan dos ítems de la misma, se indaga especialmente sobre los “procedimientos para el tratamiento de las enfermedades” y en otro sobre “curanderismo”, en detrimento de otras categorías potenciales de usos de plantas.

A pesar de ello considero que, en términos absolutos, los conocimientos medicinales de las plantas por parte de los criollos santiagueños estarían subestimados en la encuesta debido a la estigmatización de la medicina popular (referida como “curanderismo” de manera despectiva) por parte de los docentes entrevistados, muchos de los cuales la asociaron de manera explícita con “supersticiones propias de ignorantes”, tal como se describió en la sección “contexto socio-histórico-médico”. Esta hipótesis resulta congruente con el alto porcentaje de docentes (44%, 186) que se negaron a reproducir datos sobre folklore médico asociados con el uso de plantas, a pesar de haber estado específicamente pautado en la estructura de la encuesta. Por otra parte, a juzgar por nuestro conocimiento actual sobre la etnobotánica de los ganaderos criollos del Chaco argentino, resulta altamente sugerente la ausencia de datos sobre el valor forrajero de las plantas. En efecto, tal como lo demuestran resultados obtenidos entre criollos del mismo complejo biocultural y de otros vecinos (Scarpa, 2007, 2024b; Riat, 2012; Roger y Palacio, 2020) la significación que estos datos poseen en proporción al total de datos etnobotánicos resulta principal, llegando a igualar en algunos casos a los de índole medicinal. En menor medida, también resultan sumamente escasos los datos asociados al uso combustible y para la construcción de las variadas y preciadas especies maderables del bosque chaqueño, como también lo evidencian estudios actuales (ver Scarpa, 2012). En virtud de esto último, considero que estos resultados evidenciarían un sesgo de desvalorización por parte de los docentes hacia estos conocimientos y prácticas en donde intervienen los vegetales.

Respecto a las distintas subcategorías de uso medicinal, encontramos diferencias sustanciales respecto a la participación proporcional de los datos etnobotánicos en cada una de ellas respecto a lo hallado en estudios actuales para el mismo complejo biocultural. Si bien los porcentajes de usos contra trastornos del sistema digestivo, respiratorio, ósteo-muscular y como anti-térmicos resultan similares a los valores registrados para el mismo complejo biocultural en los últimos años (Scarpa, 2000, 2012), no sucede lo mismo con las subcategorías “vulnerarios” y “dermatológicos” —las cuales en conjunto igualan a la proporción de usos contra trastornos del sistema digestivo—, ni con la subcategoría de usos contra trastornos del sistema nervioso, también con mayor participación en la E.N.F. En cambio, las subcategorías de usos medicinales asociadas a trastornos del sistema circulatorio, reproductor y excretor estuvieron sustancialmente menos representadas que las registradas en estudios actuales para el mismo complejo biocultural (Scarpa, 2000, 2012). Esto último podría deberse a la adopción de una actitud prejuiciosa y estigmatizante respecto a brindar detalles respecto a trastornos relacionados con los genitales y lo escatológico que habrían manifestado los entrevistados y/o docentes hace más de un siglo atrás.

Al igual que lo registrado para otros grupos criollos de Argentina (Scarpa, 2002; Martínez, 2010; Muiño, 2011), la mayor cantidad de usos de las plantas correspondieron para el tratamiento de trastornos del sistema digestivo. Asimismo, las aplicaciones específicas mayoritarias para este sistema en términos de cantidad de usos —antiespasmódicos, estomáquicos, contra empacho y antidisentéricos— fueron similares a las registradas para complejos bioculturales criollos vecinos (Scarpa, 2002), inclusive la máxima cantidad referida contra el empacho, tal como citan Campos Navarro y Scarpa (2013) para la Argentina. Sin embargo, no sucede lo mismo con los usos contra trastornos hepáticos, los cuales resultan poco significativos en relación con lo obtenido en la actualidad para grupos afines (Scarpa, 2002). Respecto a los vulnerarios, los resultados también son similares a los obtenidos con grupos vecinos, aunque resulta poco frecuente en la actualidad la cantidad y la variedad de remedios discriminados contra picaduras de diferentes alimañas, tales como víboras, arañas, escolopendras y otros insectos. Finalmente, la cantidad y variedad de aplicaciones específicas como antitérmicos, contra trastornos del sistema nervioso, dermatológico y respiratorio resultaron aproximadamente similares a los registrados en la actualidad con grupos criollos vecinos.

La mayoría de las plantas medicinales —y familias botánicas a las que pertenecen— registradas para las principales subcategorías de uso resultaron frecuentemente citadas en estudios sobre etnobotánica médica criolla de Argentina, a excepción de *Asclepias candida* Vell. (Apocynaceae), *Setiechinopsis mirabilis* (Speg.) de Haas (Cactaceae) y *Citronella apogon* (Griseb.) R.A. Howard (Cardiopteridaceae), sobre las cuales no se han hallado referencias sobre sus propiedades medicinales luego de una búsqueda bibliográfica. Es por ello que este trabajo sería la primer cita sobre el uso medicinal de estas especies entre Criollos chaqueños y, particularmente, de los usos medicinales de *A. candida* como alexifármaco y contra cefalalgias, de *S. mirabilis* como febrífugo y contra cefalalgias y de *C. apogon* como antidisentérico, purgante y febrífugo.

Resulta muy significativo la alta proporción de plantas exóticas no asilvestradas registradas para las principales subcategorías de uso medicinal (30,4%, 70 taxa) —así como la cantidad de sus aplicaciones médicas referidas (30,5%, 299 datos)—, en comparación con los resultados citados 83 años más tarde para un complejo biocultural homólogo del oeste de Formosa por Scarpa (2004), del 22%. Sin embargo, la proporción de exóticas registrada fue menor a la referida por Trillo y Arias Toledo (2023) para su análisis de los datos etnobotánico-médicos de la E.N.F. de 1921 registrados para la provincia de Córdoba (52,3%, aunque este porcentaje, a diferencia del calculado aquí, incluiría también a las asilvestradas). Se observa que la proporción de las aplicaciones medicinales de plantas exóticas guarda relación con su participación relativa en el total de taxa medicinales, lo cual indicaría *a priori* que, en promedio, cada una de éstas se emplearían con una frecuencia similar a las nativas o asilvestradas. Sin embargo, como

se aprecia en la Tabla 2, el 50% de las diez plantas con mayor número de indicaciones terapéuticas corresponden a especies exóticas, lo cual indica que las propiedades medicinales de cada una de ellas se habrían valorado tanto como las principales plantas nativas o asilvestradas y que las mismas concentran un número mucho mayor de usos por especie que las demás plantas exóticas. En especial merece citarse el alto valor medicinal asignado al trigo (con 25 usos), a la vid (con 16), la ruda (con 15) y a la tuna y al tabaco (con 12 usos cada una). De las diez principales, las otras cinco plantas nativas o asilvestradas con valores semejantes son *Sphaeralcea bonariensis* (Malvaceae con 23 usos), *Lepidium didymum* L. (Brassicaceae, con 19), *Cestrum parquii* (Solanaceae) y *Xanthium spinosum* (Asteraceae) (con 15 cada una) y *Nicotiana glauca* (Solanaceae, con 12 usos).

A pesar del bajo nivel de consenso hallado entre los entrevistados (43%), estos resultaron incluso mayores que los registrados en la actualidad en complejos bioculturales criollos vecinos por Scarpa (2000) del orden del 31%, lo cual podría interpretarse como una mayor cohesión social respecto a los conocimientos sobre las propiedades medicinales de las plantas hace más de un siglo. Esto último resulta razonable si tenemos en cuenta el enorme incremento en la difusión de conocimientos de este tipo y en la movilidad social acaecida desde un siglo hasta esta parte.

En conclusión, los datos etnobotánicos que pudieron ser identificados en la E.N.F. de 1921 para la provincia de Santiago del Estero ascienden a 2619, referidos a 335 taxa vegetales. Estos resultados superan a los registrados en la E.N.F. de 1921 para las provincias del Chaco Húmedo (Santa Fe, Chaco, Formosa y Corrientes) por Scarpa y Rosso (2018, 2019) y para la provincia de Córdoba por Trillo y Arias Toledo (2023), lo cual confirma lo adelantado en la introducción sobre la máxima preponderancia de los datos registrados para Santiago del Estero en la E.N.F. de 1921 a nivel nacional. Por otra parte, estos resultados involucran a más del doble de taxa botánicos y entre ocho y diez veces más datos etnobotánicos que los referidos para la provincia de Santiago del Estero por Di Lullo (1929, 1944) (131 taxa, con 323 datos) y por Togo *et al.* (1990) (141 taxa, con 273 datos). Siendo que estas dos últimas representaban hasta ahora las mayores fuentes de datos existentes para dicha provincia, los resultados del presente estudio permiten concluir que la E.N.F. de 1921 constituye indudablemente la mayor fuente de datos etnobotánicos hallada hasta el presente para Santiago del Estero. Estos, a su vez, superan también el máximo registro hallado hasta el presente (de 1338 datos) para la etnobotánica médica de criollos del Gran Chaco citado por Raúl Martínez Crovetto (1981).

AGRADECIMIENTOS

Al Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano (INAPLA) por haber digitalizado puesto a disposición los materiales de la Encuesta Nacional de Folklore de 1921. Al Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas (CONICET) donde revisto como investigador independiente.

CONFLICTOS DE INTERÉS

No existen conflictos de interés del autor con terceros.

BIBLIOGRAFÍA

- Acosta, M., Lambaré, D. A. y Ladio, A. H. (2021). Urban trading of medicinal plants in San Salvador de Jujuy (Argentina): How does species composition vary between different biocultural supply sites? *Ethnobiology and Conservation* 10. <https://dx.doi.org/10.15451/ec2021-10-10.34-1-25>
- Administración de Parques Nacionales (APN). (2020). Sistema de Información de Biodiversidad. Administración de Parques Nacionales, Buenos Aires. Recuperado de: <https://sib.gob.ar/>
- Amorín, J. L. (1988). Guía taxonómica con plantas de interés farmacéutico. Colegio Oficial de Farmacéuticos y Bioquímicos de la Capital Federal.
- Anton, A. M. y Zuloaga, F. O. (directores) (2024). Flora Argentina [on-line]. Recuperado de <http://www.floraargentina.edu.ar>
- Arenas, P. y Scarpa, G. F. (1996). Especies y colorantes en la cocina tradicional de la Puna jujeña. *Candollea* 51: 483-514.
- Arenas, P. (1997). Nota introductoria al estudio del padre Franz Müller sobre la farmacopea guaraní. *Parodiana* 10 (1-2): 189-196.
- Barboza, G. E., Cantero, J. J., Nuñez, C., Ariza Espinar, L. y del Valle Pacciaroni, A. (2009). Medicinal plants: A general review and a phytochemical and ethnopharmacological screening of the native Argentine Flora. *Kurtziana* 34 (1-2): 7-365.
- Bordón, A. O., Roig, C. A. y Benvenuti, D. (1980). *Identificación y tipificación de forrajeras naturales en el oeste de la provincia del Chaco* [Inédito]. Documento n° 1063, Estación Experimental Regional Agropecuaria Roque Sáenz Peña, Chaco, Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria.
- Cabrera, A. L. (1971). Fitogeografía de la República Argentina. *Boletín de la Sociedad Argentina de Botánica* 14 (1-2): 1-42.
- Campos Navarro, R. y Scarpa, G. F. (2013). The cultural-bound disease “empacho” in Argentina. A comprehensive botanico-historical and ethnopharmacological review. *Journal of Ethnopharmacology* 148: 349-360.

- Cantero, J. J., Núñez, C. O., Bernardello, G., Amuchastegui, A., Mulko, J., Brandolin, P., Palchetti, M. V., Iparraguirre, J., Virginil, N. y Ariza Espinar, L. (2019). Las plantas de importancia económica en Argentina. UniRío editora.
- Carrizo, E. D. V., Palacio, M. O. y Roic, L. D. (ex aequo). (2002). Plantas de uso medicinal en la flora de los alrededores de la ciudad de Santiago del Estero (Argentina). *Dominguezia* 18 (1): 26-35.
- Carrizo E. D. V., Palacio, M. O. y Roic, L. D. (ex aequo) (2005). Uso medicinal de algunas especies nativas en Santiago del Estero (República Argentina). *Dominguezia* 21 (1): 25-32.
- Coirini, R. O., Karlin, M. S. y Reati G. J. (2010). Manejo sustentable del ecosistema Salinas Grandes, Chaco Árido. Encuentro Grupo Editor.
- De la Peña, M. R. y Pensiero, J. F. (2004). Catálogo de nombres comunes. L.O.L.A.
- Demaio, P., Karlin, U. O. y Medina, M. (2002). Árboles nativos del centro de Argentina. L.O.L.A.
- Di Lullo, O. (1929). La medicina popular de Santiago del Estero. Santiago del Estero: El Liberal.
- Di Lullo, O. (1944). El folklore de Santiago del Estero. Medicina y alimentación. Santiago del Estero: El Liberal.
- Di Lullo, O. (1946). Contribución al estudio de las voces santiagueñas. Santiago del Estero: Gobierno de la Provincia de Santiago del Estero.
- Dimitri, M. J. y Parodi, L. (1987). Enciclopedia argentina de agricultura y jardinería. Acme.
- Faberman, J. (2008). Santiago del Estero y sus pueblos de indios. De las ordenanzas de Alfaro (1612) a las guerras de independencia. *ANDES* 19: 225-250.
- Girault, L. (1987). Kallawaya. Curanderos itinerantes de los Andes. Quipus.
- Hieronymus, J. (1924 [1882]). Plantas Diafóricas. Flora Argentina. (2ª Ed). Atlántida.
- Loyola, M. J. (2025). Etnobotánica de la cría de animales: Conocimiento, uso y manejo de especies vegetales por productores de los alrededores del municipio de Añatuya (Santiago del Estero, Argentina). (Tesis doctoral), Universidad Nacional de Córdoba, Argentina.
- Martínez, G. J. (2010). Las Plantas en la Medicina Tradicional de las Sierras de Córdoba. Un recorrido por la cultura campesina de Paravachasca y Calamuchita. Del Copista.
- Martínez Crovetto, R. N. (1981). Plantas utilizadas en medicina en el NO de Corrientes. *Miscelánea* 69: 1-140.
- Martínez Crovetto, R. N. † (2012). Estudios Ethnobotánicos V. Nombres de plantas y su utilidad según los Mbya guaraní de Misiones, Argentina. *Bonplandia* 21 (2): 109-133.
- Menseguez, P., Galetto, L. y Anton, A. M. (2007). El uso de plantas medicinales en la población campesina de El Puesto (Córdoba, Argentina). *Kurtziana* 33 (1): 89-102.

- Ministerio de Cultura de la Nación (2024). Encuesta Nacional de Folklore de 1921. Encuestas por provincias / Santiago del Estero. Recuperado de https://enf1921.cultura.gob.ar/Encuestas-por-provincia/Santiago%20del%20Esteros/?fbclid=IwZXh0bgNhZW0CMTAAAR2MXqO8TWK-p2O1ujuUcEaCxYU2a8dMsJi7Q6GkOvNuOijFFK24KzshWb28_aem_Xwo7_BrE4H4oC_YLak3ojA
- Molina, A. M. y Rúgolo de Agrasar, Z. E. (Eds.) (2006). Flora Chaqueña -Argentina- (Formosa, Chaco y Santiago del Estero). Familia Gramíneas. Colección Científica del INTA 23. Buenos Aires: INTA.
- Morello, J. y Saravia Toledo, C. (1959). El bosque chaqueño II. La ganadería y el bosque en el Oriente de Salta. *Revista Agronómica del Noroeste argentino* 3: 209-258.
- Muiño, W. A. (2011). La etnobotánica médica del área de transición pampeano-cuyana. *Bonplandia* 20 (2): 353-369.
- Palacio, M. O., Carrizo, E. del V. y Contreras, C. M. (2009). Wild plants used by inhabitants of Abrita Grande and nearby localities (Santiago del Estero, Argentina). *Biocell* 33 (2): A135.
- Palacio, M. O. y Roger, E. (2016). Árboles autóctonos de Santiago del Estero: Guía para su reconocimiento en el Jardín Botánico Ing. Lucas D. Roic. Ediciones de la Universidad Nacional de Santiago del Estero.
- Parodi, D. (1881). Ensayo de Botánica Médica Argentina comparada. P. E. Coni.
- Pensiero, J. F., Gutiérrez, H. F., Luchetti, A. M., Exner, E., Kern, V., Brnich, E., Oakley, L. J., Prado, D. E. y Lewis, J. P. (2006). Flora Vascular de la provincia de Santa Fe. Claves para el reconocimiento de las familias y géneros. Catálogo sistemático de las especies. Universidad Nacional del Litoral.
- Petetín, C. A. y Marzocca, A. (1984). Patrón para nombres comunes de las malezas de la República Argentina. ASAM.
- Pirondo, A. (2016). Uso, manejo y acceso al recurso vegetal en comunidades rurales del macrosistema Iberá (Corrientes, Argentina) (Tesis doctoral), Universidad Nacional del Nordeste, Argentina.
- Ratera, E. L. y Ratera, M. O. (1980) Plantas de la flora argentina empleadas en medicina popular. Ed. Hemisferio Sur.
- Riat, P. (2012). Conocimiento campesino, el “monte santiagueño” como recurso forrajero. *Trabajo y Sociedad* 19: 477-491.
- Riat, P. y Pochettino, M. L. (2015). Los remedios del monte: vigencia del conocimiento fitoterapéutico local en Los Juríes (Santiago del Estero, Argentina). *Boletín Latinoamericano y del Caribe de Plantas Medicinales y Aromáticas* 14 (2): 67-82.
- Roger, E. (2020). Conocimiento ecológico asociado a las prácticas silvopastoriles en la Región Chaqueña Semiárida (Santiago del Estero, Argentina). *Boletín de la Sociedad Argentina de Botánica* 55: 661-679.

- Roger, E. y Palacio, M. (2020). Conocimiento popular de epífitas y parásitas forrajeras en Santiago del Estero, Argentina. *Investigaciones en Facultades de Ingeniería del NOA* 6: 121-128.
- Rueda, M. P. (2013). Disponibilidad y calidad nutritiva de la forrajimasa de tala (*Celtis ehrenbergiana* (Klotzsch) Liebm.) en sistemas silvo-pastoriles del Chaco Semiárido. (Trabajo final), Universidad Nacional de Santiago del Estero, Argentina.
- Scarpa, G. F. (2000). Estudio etnobotánico de la subsistencia de los criollos del Chaco Noroccidental argentino. (Tesis Doctoral), Universidad de Buenos Aires, Argentina.
- Scarpa, G. F. (2002). Plantas empleadas contra trastornos del sistema digestivo en la medicina folk de los Criollos del Chaco Noroccidental argentino. *Dominguezia* 18 (1): 36-50.
- Scarpa, G. F. (2004). El síndrome cálido-fresco en la medicina popular criolla del Chaco argentino. *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares* 59: 5-29.
- Scarpa, G. F. (2007). Etnobotánica de los Criollos del oeste de Formosa: Conocimiento tradicional, valoración y manejo de las plantas forrajeras. *Kurtziana* 33 (1): 153-174.
- Scarpa, G. F. (2012) Las plantas en la vida de los criollos del oeste formoseño. Medicina, Ganadería, Alimentación y Viviendas Tradicionales. Rumbo Sur.
- Scarpa, G. F. (2017). Etnobotánica histórica de grupos criollos de Argentina II: Puesta en valor, adscripción cultural y análisis de los usos no medicinales presentados por el Gobierno argentino en la Exposición Universal de París de 1889. *Bonplandia* 26 (2): 77-102.
- Scarpa, G. F. (2023). Etnobotánica de los Criollos del Chaco Subhúmedo argentino I: Correspondencias botánico-fitonímicas y caracterización general de un nuevo complejo biocultural. *Darwiniana, nueva serie* 11 (1): 310-336.
- Scarpa, G. F. (2024a). Research on historical ethnobotany carried out by the homonymous laboratory of the Argentine Museum of Natural History. En: M. L. Pochettino, A. Capparelli, P. Stampella y D. Andreoni (Eds.), *Nature/s in construction: ethnobiology in the confluence of actors, territories and disciplines* (pp. 349-358). Springer Monographic Book Series.
- Scarpa, G. F. (2024b). Etnobotánica de los criollos del Chaco Subhúmedo argentino II: Descripción y análisis diacrónico comparativo de la significación y manejo de sus plantas forrajeras. *Boletín de la Sociedad Argentina de Botánica* 59: 87-131.
- Scarpa, G. F. y Rosso, C. N. (2018). Etnobotánica histórica de grupos criollos de Argentina III: Identificación taxonómica y análisis de datos no medicinales del Chaco Húmedo en la Encuesta Nacional de Folklore de 1921. *Bonplandia* 27 (1): 31-57.

- Scarpa, G. F. y Rosso, C. N. (2019). Etnobotánica histórica de grupos criollos de Argentina IV: Identificación taxonómica y análisis de datos medicinales del Chaco Húmedo en la Encuesta Nacional de Folklore de 1921. *Bonplandia* 28 (1): 5-42.
- Scarpa, G. F. y Stampella, P. (2021). Etnobiología histórica: “Lo que nos ocupa es esa abuela”. Significados de los seres vivos en las fuentes documentales. *Revista del Museo de La Plata, Suplemento Resúmenes Vol. 6*: 30R.
- Scarpa, G. F., Rosso, C. N. y Anconatani, L. M. (2016). Etnobotánica médica de grupos criollos de Argentina: Reconocimiento, análisis y puesta en valor de los datos presentados por el gobierno argentino en la exposición universal de París de 1889. *Darwiniana, nueva serie* 4 (2): 291-315.
- Schulz, A. G. (1976). Nombres comunes de las plantas. Moro Hnos.
- Secretaría de Gobierno de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación. (2019). Segundo Inventario Nacional de Bosques Nativos: manual de campo. Secretaría de Gobierno de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación.
- Togo, J., Basualdo, M. A. y Urtubey, N. (1990). Aprovechamiento socioeconómico de la flora autóctona de Santiago del Estero (listado de especies y uso popular más frecuente). *Indoamérica* 3 (3): 1-161.
- Trillo, C. y Audisio, C. (2018). Las plantas medicinales de los huertos de pobladores de diferente tradición cultural en Bosques Chaqueños de Córdoba, Argentina. *Boletín Latinoamericano y del Caribe de Plantas Medicinales y Aromáticas* 17 (2): 104-119.
- Trillo, C. y Arias Toledo, B. (2023). Dinámica de la etnobotánica médica de los pobladores de Córdoba, Argentina. Aportes de la Encuesta Nacional de Folklore (1921) a la comprensión de los cambios en el uso y percepción de plantas medicinales. *Polibotánica* 56: 225-24.
- Universidad Nacional de Santiago del Estero (UNSE) (2024). Proceso fundacional de Santiago del Estero: La muy noble y leal ciudad. Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de Santiago del Estero. Recuperado de <https://www.unse.edu.ar/index.php/noticia-humanidades/3829-proceso-fundacional-de-santiago-del-estero-la-muy-noble-y-leal-ciudad>
- World Flora Online (WFO) (2024). World Flora Online. Published on the Internet. Recuperado de <http://www.worldfloraonline.org>